



### GRANDES SECUNDÁRIOS

Este mês apresentamos cinco novos nomes que preenchem o já habitual programa dedicado a "Grandes Secundários": Edward Everett Horton, Claude Rains, Beulah Bondi, Ward Bond e Isabel Jewell. Edward Everett Horton é uma presença constante nos musicais e nas comédias americanas dos anos 30, tendo participado em inúmeros filmes de Ernst Lubitsch ou Frank Capra. *THE MERRY WIDOW*, *ANGEL*, e *ARSENIC AND OLD LACE*, preencherão três das sessões das 15h30. Depois de uma longa carreira no teatro iniciada nos palcos de Inglaterra, Claude Rains chegou ao cinema já na meia-idade. Dos múltiplos filmes que protagonizou em Hollywood, após uma estreia como "homem invisível" no filme realizado por 1933 por James Whale, apresentamos: *CASABLANCA*, *NOTORIOUS*, *HERE COMES MR. JORDAN* e *THE PASSIONATE FRIENDS*. Conhecida e apreciada pelo grande público, Beulah Bondi é outra presença assídua no cinema americano das décadas de 30 e 40, tendo-se distinguido sobretudo em papéis de mãe ou de avó (foi mãe de James Stewart quatro vezes). Em Julho poderemos vê-la, entre outros títulos, no magnífico *THE*

*SOUTHERNER*, de Jean Renoir, ou em *TRACK OF THE CAT*, de William Wellman. Foi John Ford que "descobriu" Ward Bond em 1929, quando este era ainda um jovem desportista, e é precisamente nos filmes de Ford que Bond terá algumas das suas mais notáveis interpretações. *YOUNG MR. LINCOLN*, *THE FUGITIVE*, *FORT APACHE*, *WINGS OF EAGLES* são obras que ficaram para o testemunhar. De Isabel Jewell, atriz que chega a Hollywood em 1932, exibiremos *MANHATTAN MELODRAMA*, *CEILING ZERO*, *NORTHWEST PASSAGE* e *THE LEOPARD MAN*.

### THE DEVIL IS A WOMAN

O Diabo é uma Mulher

de Josef von Sternberg

com Marlene Dietrich, Lionel Atwill, Cesar Romero, EDWARD EVERETT HORTON

Estados Unidos, 1935 - 83 min / legendado em português

A primeira adaptação ao cinema do romance de Pierre Louys *La Femme et le Pantin*, que inspiraria Buñuel para o seu último filme, *CET OBSCUR OBJECT DU DÉSIR*. Marlene é a misteriosa mulher que faz da vida do fidalgo Atwill um inferno de desejo não consumado. Foi o último filme de Sternberg com a atriz. Ambientado em Espanha, o filme provocou a ira do governo republicano espanhol e praticamente não foi distribuído na Europa.

Sala Luís de Pina

Qui. [01] 15:30

### CASABLANCA

Casablanca

de Michael Curtiz

com Humphrey Bogart, Ingrid Bergman, CLAUDE RAINS, Paul Henreid, Peter Lorre

Estados Unidos, 1943 - 102 min / legendado em português

Este filme mítico é a quintessência de Hollywood, obra romântica sobre um amor impossível e, ao mesmo tempo, grande momento de propaganda política, pois foi realizado em plena guerra (em Portugal só foi distribuído nove dias depois da rendição da Alemanha). Um par "ilegítimo", formado por Humphrey Bogart e Ingrid Bergman, separado em Paris no começo da guerra, reencontra-se em Casablanca, cidade que é a encruzilhada dos que procuram alcançar a liberdade. Recheado com algumas das cenas e alguns dos diálogos mais célebres da história do cinema, *CASABLANCA* é um daqueles clássicos que suportam todas as visões e revisões. Enquanto houver cinema haverá *CASABLANCA*.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sex. [02] 15:30

### THE SOUTHERNER

Semente de Ódio

de Jean Renoir

com Zachary Scott, Betty Field, Nona Tucker, J. Carrol Naish, BEULAH BONDI

Estados Unidos, 1945 - 91 min / legendado em português

Um dos mais belos filmes de Renoir e um dos mais duros, história de uma família de agricultores do Sul dos EUA, a difícil luta pela sobrevivência nos anos 30, a solidariedade de grupo e o combate contra os elementos, com uma famosa sequência, a do tornado. William Faulkner (não creditado no genérico) foi conselheiro de Renoir, que captou magnificamente a atmosfera do Sul dos Estados Unidos.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Seg. [05] 15:30



### MANHATTAN MELODRAMA

O Inimigo Público Número Um

de W.S. Van Dyke

com Clark Gable, William Powell, Mirna Loy, Leo Carrillo, ISABEL JEWELL

Estados Unidos, 1934 - 90 min / legendado em português

MANHATTAN MELODRAMA narra a história de dois amigos de infância (Clark Gable e William Powell) que crescem em lados opostos da lei e se apaixonam pela mesma mulher. A popularidade que conquistou transformou o filme num momento importante na carreira dos seus principais intervenientes. Nos diálogos nota-se já a mão de Mankiewicz, que co-assina o argumento.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Ter. [06] 15:30

### YOUNG MR. LINCOLN

A Grande Esperança

de John Ford

com Henry Fonda, Alice Brady, Marjorie Weaver, Donald Meek, WARD BOND

Estados Unidos, 1939 - 100 min / legendado em português

Inspirando-se num episódio da vida de Abraham Lincoln no começo da sua carreira de advogado, John Ford dirige um dos filmes maiores da sua obra e um dos mais pessoais. Para muitos, é mesmo a sua obra-prima absoluta. Eisenstein referiu-se a YOUNG MR. LINCOLN como o filme que gostaria de ter feito.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qua. [07] 15:30

### ANGEL

O Anjo

de Ernst Lubitsch

com Marlene Dietrich, Herbert Marshall, Melvyn Douglas, EDWARD EVERETT HORTON

Estados Unidos, 1937 - 91 min / legendado em português

Nos filmes de Lubitsch tudo gira à volta de dois temas: o sexo e o dinheiro. Mas, sendo Lubitsch o mestre absoluto da comédia sofisticada, as coisas mais duras e as relações mais venais são ditas e vividas com a máxima elegância e humor. ANGEL, um dos dois encontros de Lubitsch com Marlene (o outro foi em DESIRE, realizado por Borzage e produzido por Lubitsch), é a história de uma mulher casada a quem reaparece o homem numa ocasional noite em Paris. É um filme quase abstracto, é quase música de câmara.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qui. [08] 15:30

### NOTORIOUS

Difamação

de Alfred Hitchcock

com Cary Grant, Ingrid Bergman, CLAUDE RAINS, Louis Calhern, Leopoldine Konstantin

Estados Unidos, 1946 - 99 min / legendado em português

Para muitos, trata-se da obra-prima absoluta de Hitchcock, uma soberba história de amor com uma intriga de espionagem por pano de fundo. NOTORIOUS é o filme do voluptuoso beijo entre Ingrid e Cary, num movimento de câmara tantas vezes imitado e nunca igualado. É o filme de uma expiação, de uma mulher pelos homens, primeiro o pai, e depois o amante. É também o filme da suspeita, mas esta exterior, dos serviços secretos americanos a propósito da utilização do urânio no argumento do filme. E é ainda o filme em que ao gosto do champanhe se junta o sabor do suspense.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sex. [09] 15:30

### SISTER KENNY

Sublime Abnegação

de Dudley Nichols

com Rosalind Russell, Alexander Knox, Dean Jagger, BEULAH BONDI

Estados Unidos, 1945 - 91 min / legendado em português

SISTER KENNY é segundo dos três únicos filmes dirigidos por Dudley Nichols, cuja carreira ficou sobretudo ligada ao seu trabalho como argumentista. Entre os inúmeros guiões que escreveu contam-se o de STAGECOACH e de MEN WITHOUT WOMEN, apenas para citar dois dos muitos filmes de John Ford que têm a sua assinatura. Neste "biopic", que retrata a vida de Elizabeth Kenny, jovem enfermeira que enfrenta com tenacidade a oposição da classe médica face a uma



descoberta do tratamento da poliomielite, nota-se uma forte influência de Ford.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Seg. [12] 15:30

### **CEILING ZERO**

Entre Nuvens

de Howard Hawks

com James Cagney, Pat O'Brien, June Travis, Stuart Erwin, Barton MacLane, ISABEL JEWELL

Estados Unidos, 1936 - 95 min / legendado em português

Três pilotos veteranos da Guerra trabalham para uma companhia de aviação. Um deles (Cagney), procurando conquistar uma namorada, troca de voo com um dos outros, que acaba por morrer em consequência de um acidente provocado pelo mau tempo. O complexo de culpa leva-o a arriscar a vida num voo ainda mais perigoso.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Ter. [13] 15:30

### **A GUY NAMED JOE**

Um Certo Rapaz

de Victor Fleming

com Spencer Tracy, Irene Dunne, Van Johnson, WARD BOND, James Gleason, Lionel Barrymore

Estados Unidos, 1943 - 115 min / legendado em português

Spencer Tracy num "fantasma apaixonado". Um piloto da aviação morre em combate e o seu espírito volta à terra para proteger a que fora sua noiva, e facilitar-lhe um encontro com alguém que julgue digno dela. Para além da dimensão fantástica, o filme de Fleming distingue-se pela encenação dos combates aéreos.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qua. [14] 15:30

### **ARSENIC AND OLD LACE**

O Mundo é um Manicómio

de Frank Capra

com Cary Grant, Priscilla Lane, Raymond Massey, Peter Lorre, Jack Carson, Josephine Hull, Jean Adair, John Alexander, EDWARD EVERETT HORTON

Estados Unidos, 1944 - 118 min / legendado em português

Com ARSENIC AND OLD LACE, Capra interrompeu a sua série de filmes "sociais" para voltar ao burlesco puro. Cary Grant e Priscilla Lane são recém-casados e visitam as tias, ignorando que as "simpáticas" velhinhas se entretêm a envenenar velhos solteirões que enterram na cave. A isto, junta-se um tio que julga ser o presidente Theodore Roosevelt e a visita inesperada de um parente fugido da cadeia e seu cúmplice, para a loucura ser total.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qui. [15] 15:30

### **HERE COMES MR. JORDAN**

O Defunto Protesta

de Alexander Hall

com Robert Montgomery, Evelyn Keyes, CLAUDE RAINS, Rita Johnson, EDWARD EVERETT HORTON

Estados Unidos, 1941 - 94 min / legendado electronicamente em português

Primeira variação do "Céu Pode Esperar" numa das mais divertidas incursões do cinema clássico pelo outro mundo: o pugilista Joe Pendleton morre acidentalmente antes do que seria "o seu tempo" devido a um engano de um Mensageiro Celeste e é forçado a ocupar um novo corpo na terra. HERE COMES MR. JORDAN foi premiado com um oscar para melhor história original e melhor argumento. As personagens foram retomadas por Hall em DOWN TO EARTH/A DEUSA DESCEU À TERRA (1947) e o filme foi refeito em 1978: HEAVEN CAN WAIT/O CÉU PODE ESPERAR.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sex. [16] 15:30

### **TRACK OF THE CAT**

de William Wellman

com Robert Mitchum, Teresa Wright, Tab Hunter, Diana Lynn, BEULAH BONDI

Estados Unidos, 1954 - 100 min / legendado electronicamente em português

Um filme raramente visto e que foi um completo fracasso comercial à época (nunca se estreou em Portugal), pois não é um filme de acção, apesar das aparências. Numa paisagem de Inverno, nas montanhas da Califórnia, uma família é



ameaçada por um puma que ronda a zona em que vivem, e que simboliza o Mal. "Um argumento com laivos de O'Neill, ao qual o realizador trouxe toques de Poe" (Monthly Film Bulletin) Em Cinemascope e com uma fotografia a cores "sem cor".

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Seg. [19] 15:30

### **NORTHWEST PASSAGE**

A Passagem do Noroeste  
de King Vidor

com Spencer Tracy, Robert Young, Walter Brennan, Ruth Hussey, ISABEL JEWELL  
Estados Unidos, 1940 -125 min / legendado em português

Talvez o melhor filme de aventuras dirigido por King Vidor, com uma fabulosa fotografia a cores. O filme inspira-se num romance de Kenneth Roberts sobre as aventuras do major Rogers e dos seus "rangers", em busca da mitica "passagem do Noroeste" no século XVIII na América do Norte, que seria o tema de uma segunda parte que nunca foi filmada. A primeira, que este filme ilustra (Part One: Rogers' Rangers) narra o raid sobre uma aldeia índia pelos Rangers e as represálias daqueles. Tracy é o major Rogers numa das suas mais fortes interpretações.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Ter. [20] 15:30

### **CANYON PASSAGE**

Amor Selvagem  
de Jacques Tourneur

com Dana Andrews, Susan Hayward, Brian Donlevy, Patricia Roc, Hoagy Carmichael, WARD BOND  
Estados Unidos, 1946 - 92 min / legendado em português

Uma história de interesses e paixões rivais, situada entre pioneiros no Oregon e pondo em conflito dois amigos que acabam separados pelo ouro e por uma mulher. Dana Andrews tem um dos seus melhores papéis neste filme, em que o mestre da série B teve meios mais importantes à sua disposição e situou a acção em magníficas paisagens naturais, filmadas num belíssimo Technicolor.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Qua. [21] 15:30

### **THE MERRY WIDOW**

A Viúva Alegre  
de Ernst Lubitsch

com Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald, Una Merkel, EDWARD EVERETT HORTON  
Estados Unidos, 1934 - 99 min / legendado em português

Segunda adaptação da célebre opereta de Franz Lehár (e a primeira sonora) foi um dos grandes sucessos do par Chevalier-MacDonald, sob a direcção de Ernst Lubitsch, que aqui deixa o seu "toque" de forma inesquecível, em sequências que são um prodígio de subtilidade e de insinuação.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Qui. [22] 15:30

### **THE PASSIONATE FRIENDS**

Mais Forte Que o Amor  
de David Lean

com Ann Todd, Trevor Howard, CLAUDE RAINS, Isabel Dean, Betty Ann Davies  
Reino Unido, 1949 - 91 min / legendado em português

Um típico triângulo amoroso interpretado por um excelente conjunto de actores. Os múltiplos encontros, desencontros e traições que se esboçam entre os vários protagonistas não podem deixar de convocar um dos grandes clássicos de Lean, realizado quatro anos antes, que tem já Trevor Howard num dos principais papéis: BRIEF ENCOUNTER. THE PASSIONATE FRIENDS tem aqui a sua primeira exibição na Cinemateca.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sex. [23] 15:30

### **THE LEOPARD MAN**

O Homem Leopardo  
de Jacques Tourneur



com Dennis O'Keefe, Margo, Jean Brooks, James Bell, ISABEL JEWELL

Estados Unidos, 1943 - 65 min / legendado em português

Um pioneiro de um género: o dos serial-killers psicopatas. Só que um filme destes, feito por Tourneur, em nada se compara com os que vieram depois. Como nos outros filmes feitos para Val Lewton, tudo se coloca sob o signo da sugestão, das sombras e do medo, sem necessidade de exposição, sem que veja o monstro nem os seus crimes. O pano de fundo é uma pequena cidade do México onde decorre uma série de horríveis mortes que, devido às características das feridas, são atribuídas a um leopardo.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Seg. [26] 15:30

## THE FUGITIVE

O Fugitivo

de John Ford

com Henry Fonda, Dolores Del Rio, Pedro Armendáriz, WARD BOND

Estados Unidos, 1947 - 104 min / legendado em português

Um dos filmes preferidos de John Ford. Adaptação de um romance de Graham Greene que conta a história de um padre católico perseguido pela polícia mexicana durante a revolução, procurando cumprir clandestinamente os sacramentos e que acaba por ser denunciado. Uma prodigiosa fotografia de Gabriel Figueroa.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Ter. [27] 15:30

## SHALL WE DANCE?

de Mark Sandrich

com Fred Astaire, Ginger Rogers, EDWARD EVERETT HORTON, Eric Blore

Estados Unidos, 1937 - 108 min / legendado em português

Considerado por muitos especialistas como o melhor filme de Astaire-Rogers, SHALL WE DANCE? é um desfile de melodias mágicas de George Gershwin, incluindo uma das mais populares do repertório de Fred Astaire, They can't take that way from me (que voltaria a usar em BARKLEYS OF BROADWAY) e que foi nomeada para o Óscar. A música de Gershwin, a coreografia de Herman Pan, os pés de Astaire e o charme de Ginger. "You can't take that away from us".

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qua. [28] 15:30

## FORT APACHE

Forte Apache

de John Ford

com Henry Fonda, John Wayne, Shirley Temple, WARD BOND, Victor McLaglen, John Agar, George O'Brien

Estados Unidos, 1948 - 127 min / legendado em português

O primeiro filme da celebrada "trilogia da cavalaria", e que é, talvez, o filme em que a "família" fordiana está mais completa, das grandes estrelas aos secundários. O filme que marca, também, o começo da revisão do olhar de Hollywood sobre o índio. Inspirado na figura de Custer e no combate de Little Big Horn.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qui. [29] 15:30

## THE WINGS OF EAGLES

A Águia Voa ao Sol

de John Ford

com John Wayne, Maureen O'Hara, Dan Dailey, WARD BOND, Ken Curtis,

Estados Unidos, 1957 - 110 min / legendado em português

Uma fabulosa homenagem à Marinha dos Estados Unidos, assinada pelo Almirante John Ford, que aqui retrata a vida de Frank "Spig" Wead que foi seu argumentista (AIR MAIL, THEY WERE EXPENDABLE) e onde WARD BOND interpreta a figura de um realizador de cinema, que é o próprio Ford. Wayne e O'Hara (o par favorito de Ford) num dos seus grandes momentos de cinema.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sex. [30] 15:30





### ERAM OS ANOS 80

(continuação)

A programação deste Ciclo, inaugurado em Junho, foi concebida como uma programação de autores e foi dividida em seis capítulos: Americanos Independentes; Americanos Mainstream; Europeus; Novos Europeus; Velhos Mestres; O Oriente. Por conseguinte, este Ciclo será dividido em pequenos ciclos, compostos por estes "capítulos". Depois de uma série de filmes do cinema independente americano, apresentados em Junho, ERAM OS ANOS 80 continua em Julho com obras representativas do Cinema Americano Mainstream e do Cinema Europeu. Poderemos ver ou rever obras extremamente variadas, que vão de Coppola a

Straub-Huillet, de Jean-Luc Godard a John Waters, de Woody Allen a David Cronenberg. E como o cinema português foi dos mais originais e marcantes cinemas de autor dos anos 80, está representado por diversos filmes (de Manoel de Oliveira, João Botelho, Paulo Rocha, António Reis e Margarida Cordeiro, Jorge Silva Melo, Pedro Costa), pois não poderia deixar de estar em nenhum Ciclo de cinema dos anos 80. O que une estes filmes tão dispares é a ambição artística, o enunciado pessoal, num momento em que a relação do espectador com o cinema se transformava profundamente.

### Americanos Mainstream

#### THE COTTON CLUB

Cotton Club

de Francis Ford Coppola

com Richard Gere, Gregory Hines, Bob Hoskins, Nicolas Cage

Estados Unidos, 1984 - 125 min / legendado em português

Um filme em torno deste famoso clube de jazz no qual Richard Gere representa o papel do músico Dixie Dwyer. Se desde ONE FROM THE HEART a música desempenha um papel cada vez mais importante nos filmes de Coppola, em COTTON CLUB ela é a base de toda a sua construção. COTTON CLUB representa, na obra de Coppola, o esplendor do espectáculo num musical de gangsters. O filme inclui vários números musicais que contam com a presença de Cab Calloway e de Duke Ellington.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Qui. [01] 19:00

Sala Luís de Pina  
Sex. [02] 19:30

### Americanos Mainstream

#### GLORIA

Glória

de John Cassavetes

com Gena Rowlands, Julie Carmen, John Adames

Estados Unidos, 1980 - 123 min / legendado electronicamente em português

Espantosa interpretação de Gena Rowlands num filme que, tal como THE KILLING OF A CHINESE BOOKIE, colhe alguma inspiração tanto no filme negro como nos policiais realistas dos anos 50. Gloria é uma mulher que toma a seu cargo a protecção de um miúdo porto-riquenho, seu vizinho, depois de a máfia lhe ter morto a família. Pretexto para um périplo nocturno pelas ruas de Nova Iorque, GLORIA é um dos mais célebres títulos da última fase da obra de Cassavetes.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Seg. [05] 19:00

Sala Luís de Pina  
Ter. [06] 22:00

### Americanos Mainstream

#### THE LAST TEMPTATION OF CHRIST

A Última Tentação de Cristo

de Martin Scorsese

com Willem Dafoe, Harvey Keitel, Barbara Hershey

Estados Unidos, 1988 - 164 min / legendado electronicamente em português

A mais polémica história de Cristo no cinema. Scorsese recorre ao romance homónimo de Nikos Kazantzakis, que se interroga sobre a natureza de Jesus Cristo. O escândalo causado pelo filme não tinha razão de ser, pois THE LAST TEMPTATION OF CHRIST nada tem a ver com a hagiografia oficial, mas antes com o próprio universo de Scorsese.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Seg. [05] 21:30



Europeus

### TEMPOS DIFÍCEIS

de João Botelho

com Julia Britton, Isabel de Castro, Luís Lucas, Eunice Muñoz

Portugal, 1988 - 95 min

Na sua terceira longa-metragem, João Botelho adaptou o romance homónimo de Charles Dickens, mas o mundo do escritor vitoriano é facilmente identificado com a realidade portuguesa ("Tempos Difíceis, Este Tempo"). Num lugarejo, o "Poço do Mundo", que é um microcosmo social, convivem a riqueza e a pobreza mais extrema, a cultura e a ignorância, a perversidade e a inocência. De Dickens a Botelho, o filtro é de D.W. Griffith, com um rosto feminino, Julia Britton, que parece saída de um dos melodramas do mestre americano. A fotografia, num preto e branco rasante, é um trabalho notável de Elso Roque.

Sala Luís de Pina

Ter. [06] 19:30

Europeus

### OS CANIBAIS

de Manoel de Oliveira

com Leonor Silveira, Luís Miguel Cintra, Diogo Dória

Portugal, 1988 - 84 min

Baseado na novela de Álvaro Carvalhal, este filme-ópera, inteiramente cantado, com música de João Paes, é dos mais livres de toda a obra de Oliveira. Versão irónica do tema dos "amores frustrados" que tanto ocupou o cineasta nos anos 70, em que a perversão das relações amorosas e o sacrifício carnal são literalmente levados às últimas consequências. Também é um filme atravessado de uma ponta à outra por um dos temas obsessivos do realizador: a representação. Representação que passa de um tom macabro ao de um Carnaval. O trabalho foi distinguido com o prémio de melhor música do Festival Internacional de Sitges em 1989.

Sala Luís de Pina

Qua. [07] 19:30

Americanos Mainstream

### RADIO DAYS

Os Dias da Rádio

de Woody Allen

com Mia Farrow, Seth Green, Julie Kavner, Josh Montel, Dianne Wiest, Danny Aiello, Jeff Daniels, Diane Keaton

Estados Unidos, 1987 - 85 min / legendado em português

RADIO DAYS é uma divertida e irresistível homenagem de Woody Allen à rádio e aos tempos em que ela era campeã de audiências, os anos 30 e 40, com os seus folhetins, programas de variedades e dramatizações, através de breves apontamentos da vida de uma família (com muitas conotações autobiográficas), evocando à passagem alguns dos momentos mais lendários da rádio americana, em especial a famosa emissão da "Guerra dos Mundos" por Orson Welles, na origem de um dos mais divertidos gags do filme.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sex. [09] 19:00

Americanos Mainstream

### COME BACK TO THE FIVE AND DIME, JIMMY DEAN, JIMMY DEAN

Volta Jimmy Dean, Volta Para Nós

de Robert Altman

com Sandy Dennis, Cher, Karen Black, Susie Blond

Estados Unidos, 1982 - 110 min / legendado electronicamente em português

Adaptado de uma peça de Ed Graczyk pelo próprio dramaturgo, o filme de Altman conta a história do encontro de várias mulheres para celebrarem o vigésimo aniversário do seu clube de fãs de James Dean e a morte do seu ídolo no acidente da viação que teve lugar perto da cidade onde vivem. O encontro acaba por se transformar numa espécie de ajuste de contas pessoais, queixas e revelações.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qua. [14] 19:00



### Americanos Mainstream

#### BLUE VELVET

Veludo Azul

de David Lynch

com Kyle MacLachlan, Isabella Rossellini, Dennis Hopper, Laura Dern, Dean Stockwell

Estados Unidos, 1986 - 120 min / legendado em português

Sob a atmosfera idílica de uma comunidade rural esconde-se o crime, o vício e a paranóia, num filme que subverte os estereótipos do "filme negro". David Lynch leva-nos numa viagem iniciática por um mundo sinistro, a partir da estranha descoberta de uma orelha humana num jardim. Viagem através da luz, viagem através da sombra, num filme pleno de cenas memoráveis.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sex. [16] 19:00

### Europeus

#### A ILHA DE MORAES

de Paulo Rocha

com Eiki Matsumura, Jakucho Setuchi, Armando Martins Janeira, Adelaide Moraes Costa

Portugal, 1984 - 98 min

Paulo Rocha voltou ao escritor Wenceslau de Moraes depois de A ILHA DOS AMORES, filme com que A ILHA DE MORAES estabelece um diálogo íntimo. Para filmar a vida e obra do escritor português que viveu no Extremo Oriente, Paulo Rocha filmou documentos e lugares vividos pelo escritor, confrontando-os com os textos de Moraes e com o seu A ILHA DOS AMORES.

Sala Luís de Pina

Sex. [16] 22:00

### Americanos Mainstream

#### DEAD RINGERS

Irmãos Inseparáveis

de David Cronenberg

com Jeremy Irons, Genevieve Bujold, Heidi Von Palleske, Barbara Gordon

Canadá, 1988 - 115 min / legendado electronicamente em português

Cronenberg tinha caminho aberto para fazer o que quisesse, depois do sucesso de THE FLY. Em vez de fazer mais do mesmo, preferiu o terror silencioso desta história de dois irmãos gémeos e do que lhes acontece quando uma mulher se interpõe entre ambos. DEAD RINGERS alimentou conversas sobre a suposta misoginia de Cronenberg e houve quem dissesse que tudo se fundava num "horror ao corpo feminino". A haver esse horror, não está sozinho: a loucura, a medicina, o sexo, a empatia irracional, tudo isto são coisas antigas em Cronenberg. De referir, ainda, o extraordinário duplo papel de Jeremy Irons.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sala Luís de Pina

Seg. [19] 21:30

Ter. [20] 22:00

### Europeus

#### EN RACHÂCHANT

de Jean-Marie Straub e Danièle Huillet

com Olivier Straub, Raymond Gérard

França, 1982 - 7 min / sem legendas

#### CÉZANNE

de Jean-Marie Straub e Danièle Huillet

França, 1989 - 50 min / legendado electronicamente em português

EN RACHÂCHANT é um breve e hilariante filme, uma parábola sobre um miúdo que resiste ao que lhe querem ensinar na escola ("coisas que eu não sei"), com base num texto de Marguerite Duras, que depois levantou problemas à difusão comercial do filme. CÉZANNE é um dos filmes mais intensamente belos (mas também mais "acessíveis") realizados por Straub e Huillet. Sobre alguns quadros de Cézanne, sempre filmados na totalidade da sua superfície, com a moldura, numa parede, ouvimos em off a intensa leitura de trechos dos diálogos entre Cézanne e Joachim Gasquet, intercalados com cenas de MADAME BOVARY de Renoir e de DAS TOD DES EMPEDOKLES (dos próprios Straub-Huillet).

Sala Luís de Pina

Ter. [20] 19:30



### Americanos Mainstream

#### SEX, LIES AND VIDEOTAPE

Sexo, Mentiras e Vídeo

de Steven Soderberg

com James Spader, Andie MacDowell, Peter Gallagher, Laura San Giacomo

Estados Unidos, 1989 - 100 min / legendado em português

História de um homem que coleciona as confissões eróticas das namoradas, gravadas em vídeo, SEX, LIES AND VIDEOTAPE fez sensação no Festival de Cannes, onde recebeu três prémios (Palma de Ouro, da imprensa internacional e prémio para o melhor actor: James Spader) e revelou um dos mais importantes realizadores da última década do século XX, Steven Soderberg.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sala Luís de Pina

Qua. [21] 19:00

Qui. [22] 19:30

### Europeus

#### O SANGUE

de Pedro Costa

com Pedro Hestnes, Inês de Medeiros, Nuno Ferreira, Luís Miguel Cintra, Henrique Viana

Portugal, 1989 - 98 min

Primeira obra de Pedro Costa, O SANGUE é um perturbante filme marcado por ecos nocturnos, captados num preto e branco escuro como a noite em que maioritariamente decorre, para dar a ver os fantasmas que acompanham as personagens dos dois irmãos e da rapariga que a eles se junta. "O que gosto em O SANGUE é o sentido da longa noite da infância que abraça tantos filmes e tantos livros americanos (...). Provavelmente o título vem de Flannery O'Connor" (Pedro Costa). A exibir em cópia nova, restaurada pela Cinemateca no seu laboratório.

Sala Luís de Pina

Seg. [26] 19:30

### Americanos Mainstream

#### POLYESTER

de John Waters

com Divine, Tab Hunter, Edith Massey

Estados Unidos, 1981 - 86 minutos / legendado electronicamente em português

O filme que marca a adesão de John Waters ao mainstream, mas à sua maneira. Fiel a si mesmo, Waters mostra-nos a sua musa e alter ego, o obeso travesti Divine, como uma pacata mãe de família de classe média, que tem a surpresa de descobrir que o seu marido (interpretado pelo ex-galã de segunda Tab Hunter) é fã de pornografia, que a sua filha está grávida e que o filho tem a tara peculiar de pisar os pés das mulheres no supermercado. Uma hilariante comédia, que foi originalmente distribuída em Odorama: os espectadores recebiam pequenos cartões, que deviam raspar de vez em quando para sentir cheiros que correspondiam ao que se passava no filme. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sala Luís de Pina

Seg. [26] 21:30

Ter. [27] 19:30

### Europeus

#### ANA

de António Reis e Margarida Cordeiro

com Ana Maria Martins Guerra, Manuel Ramalho Eanes, Octávio Lixa Filgueiras

Portugal, 1982 - 114 min

Passado e presente, realidade e mito, trabalho e tradições, formam uma teia singular no mais belo e "puro" filme de António Reis e Margarida Martins Cordeiro e sintetizam uma visão do mundo, de que a terra de Trás-os-Montes parece ser o centro, onde a personagem de Ana representa o equilíbrio cósmico, uma mulher que é "um pouco mais do que uma avó e um pouco menos do que um símbolo" (Serge Daney). Cópia restaurada e ampliada para o formato de 35mm.

Sala Luís de Pina

Qui. [29] 19:30



Europeus

## PRÉNOM CARMEN

Nome: Cármen

de Jean-Luc Godard

com Maruschka Detmers, Jacques Bonaffé, Myriam Roussel

França, 1984 - 85 min / legendado em português

Um dos filmes mais transparentes de Godard, no período que se inicia com o seu regresso à distribuição comercial, em inícios dos anos 80. Usando como ponto de partida o esqueleto narrativo de CARMEN, Godard reata com alguns dos seus filmes dos anos 60, como PIERROT LE FOU, de que PRÉNOM CARMEN pode ser considerado um longinquo remake. O uso da música clássica, tão marcante neste período do trabalho de Godard, tem neste filme uma forma peculiar: vários interlúdios, desligados da acção principal, em que o Quarteto Pratt interpreta trechos de alguns dos últimos quartetos de Beethoven.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sex. [30] 19:00

Europeus

## AGOSTO

de Jorge Silva Melo

com Christian Patey, Olivier Cruveiller, Pedro Hestnes

Portugal, 1988 - 95 min

Jorge Silva Melo adaptou muito livremente para a paisagem portuguesa o romance de Cesare Pavese La Spiaggia. A paisagem física é a Arrábida e a praia, banhadas pela luz do Verão. A paisagem humana é formada pelas pessoas singulares que aí habitam, vivendo um vazio "antonioniano" que Jorge Silva Melo transpôs para o cinema português. O filme nunca estreou comercialmente por rocambolescas histórias de direitos.

Sala Luís de Pina

Sex. [30] 22:00



## O BOXE (CONCLUSÃO)

Concluimos este mês o Ciclo sobre o Boxe. Entre documentário e ficção, entre longas e curtas-metragens, será exibida uma vintena de filmes realizados em três séculos diferentes. Referindo a cronologia, que não norteia a lógica do programa, poder-se-á ver desde o que subsiste da primeira longa-metragem da história do cinema, THE CORBETT - FITZSIMMONS FIGHT, de 1897, até ROCKY BALBOA, realizado (e interpretado) por Sylvester Stallone em 2006. Pelo meio serão exibidas obras de cineastas tão dispares como Max Linder ou Luchino Visconti, Maya Deren ou Clint Eastwood, Marcel Carné ou Michael Curtiz, Buster Keaton ou William Klein.

## GOLDEN BOY

Paixão Mais Forte

de Rouben Mamoulian

com Barbara Stanwyck, Adolphe Menjou, William Holden, Lee J. Cobb, Joseph Calleia, Sam Levene

Estados Unidos, 1939 - 99 min / legendado electronicamente em português

Adaptação da peça homónima de Clifford Odets, que conta a história de um jovem dividido entre a sua paixão pela música, com uma carreira de violinista, e a profissão de pugilista a que se entrega. A estreia no cinema de William Holden, desde este filme conhecido como "Golden Holden".

Sala Luís de Pina

Qui. [01] 22.00

## SOMEBODY UP THERE LIKES ME

Marcado Pelo Ódio

de Robert Wise

com Paul Newman, Pier Angeli, Everett Sloane, Sal Mineo, Steve McQueen

Estados Unidos, 1956 - 110 min / legendado electronicamente em português



Programa sujeito a alterações • Preço dos bilhetes: 2,5 Euros • Horário da bilheteira: De Segunda a Sábado, 14:30 - 15:30 e 18:00 - 22:00 • Não há lugares marcados - Os bilhetes para as sessões só serão vendidos no dia em que as mesmas se realizam • Sala 6 X 2, Sala dos Carvalhos e Sala dos Cupidos, de Segunda a Sábado, 13:30 - 22:00 - entrada gratuita • Amigos da Cinemateca / Marcação de Bilhetes: Tel. 21 359 62 62 - Os Amigos da Cinemateca têm direito a 2 bilhetes, mas o bilhete do(a) acompanhante é vendido sem desconto. • Classificação Geral dos Espectáculos: Maiores de 12 anos | Informação diária sobre a programação: Tel. 21 359 62 66 • Transportes: Metro: Marquês de Pombal, Avenida • Bus: 2, 9, 36, 44, 45, 90, 91, 732, 746 • Venda das EDIÇÕES DA CINEMATECA no Centro de Documentação/Biblioteca • Espaço dos 39 Degraus: Restaurante/Bar de Segunda a Sábado, das 12:30 às 00:30 • Biblioteca, de Segunda a Sexta, 14:00 - 19:30

Um dos melhores filmes de pugilismo da década de 1950, *SOMEBODY UP THERE LIKES ME* impôs Paul Newman como novo rosto do "Método". A história de Rocky Graziano, mais conhecido no meio por Rocky "Marciano", saído dos bairros pobres de Nova Iorque e do reformatório, e que chega a campeão mundial de "médios", estava prevista para James Dean. A morte deste determinou a escolha de Newman com sucesso inédito. Estreia no cinema, como figurante, de Steve McQueen.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sex. [02] 19:00

## ROCKY

Rocky

de John G. Avildsen

com Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young, Burgess Meredith

Estados Unidos, 1976 - 110min / legendado electronicamente em português

A aposta de Sylvester Stallone como argumentista transformou-o numa vedeta. *ROCKY* recupera as linhas dos velhos série B sobre pugilismo, mas é, simultaneamente, uma profissão de fé nos valores americanos, especialmente o da "terra das oportunidades": o italo-americano Rocky torna-se, de um momento para o outro, num herói americano ao vencer um combate feroz. *ROCKY* ganhou vários Oscars, entre eles o de melhor filme. Teve cinco sequelas (delas, podem este mês ver-se *ROCKY BALBOA* e, na Esplanada, *ROCKY IV*).

Sala Dr. Félix Ribeiro      Sala Luís de Pina  
Ter. [06] 19:00              Qui. [08] 19:30

## ROCKY BALBOA

Rocky Balboa

de Sylvester Stallone

com Sylvester Stallone, Burt Young, Antonio Tarver, Geraldine Hughes, Milo Ventimiglia

Estados Unidos, 2006 - 102 min / legendado em português

Escrito, realizado e interpretado por Sylvester Stallone, *ROCKY BALBOA* é o sexto filme da série Rocky, um reencontro com a mítica personagem do ex-campeão do mundo de pesados, agora reformado, viúvo e a viver pacatamente, no bairro em que cresceu, à frente de um restaurante italiano, onde a sua própria personagem e os louros do passado são o chamariz da clientela. Confrontado com o vazio do seu presente e com a má relação que o filho adulto tem com o seu passado, Rocky decide combater uma última vez. Com secura, sem espalhafato, o filme segue a história desse último "round" com uma desconcertante gravidade.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Qua. [07] 19:00

## L'AIR DE PARIS

Perder e Ganhar

de Marcel Carné

com Jean Gabin, Arletty, Roland Lesaffre, Marie Daëms

França, 1954 - 110m / legendado electronicamente em português

Uma grande interpretação de Jean Gabin como treinador do boxeur André Ménard (interpretado por Roland Lesaffre). O filme gira em torno de dois casais (Gabin / Arletty e Lessffre / Daëms) de duas gerações diferentes. O boxe, a luta no ringue funciona como metáfora da luta de classes. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Luís de Pina  
Qua. [07] 22:00

## ON THE WATERFRONT

Há Lodo no Cais

de Elia Kazan

com Marlon Brando, Eva Marie Saint, Karl Malden, Lee J. Cobb, Rod Steiger

Estados Unidos, 1954 - 108 min / legendado em espanhol

Finalmente, Hollywood reconheceu o "método", ao dar o Oscar de melhor actor àquele que era o seu verdadeiro símbolo: Marlon Brando, num papel de antologia. Escrito por Budd Schulberg, segundo o romance homónimo, *ON THE WATERFRONT* conta a luta dos estivadores do porto de Nova Iorque contra os gangsters que os dominam. Brando é o ex-pugilista que se revolta contra a situação a que foi levado pelo irmão (exposta na famosa denúncia dentro do carro: "I coulda been a contender"). Além de Brando, mais seis Oscars foram para o filme, entre eles um para Kazan e outro para Eva Marie Saint.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Ter. [13] 19:00



## MILLION DOLLAR BABY

Million Dollar Baby - Sonhos Vencidos

de Clint Eastwood

com Clint Eastwood, Hilary Swank, Morgan Freeman, Jay Baruchel, Mike Colter

Estados Unidos, 2004 - 132 min / legendado em português

Segundo Oscar para Clint Eastwood como realizador após UNFORGIVEN em 1992. Adaptado dos contos sobre boxe de F.X. Toole, MILLION DOLLAR BABY começa por contar a história de uma rapariga determinada em tornar-se pugilista (Swank) e do velho treinador que a toma à sua conta (Eastwood). O filme cresce com o crescimento da relação entre as duas personagens. Eastwood filma esta obra-prima com um rigor perfeito.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qua. [14] 21:30

## HARD TIMES

O Lutador da Rua

de Walter Hill

com Charles Bronson, James Coburn, Jill Ireland

Estados Unidos, 1975 - 93 min / legendado electronicamente em português

A acção passa-se nos anos 30 durante a depressão, em New Orleans. E os tempos são, efectivamente, difíceis. Filme de pouquíssimas palavras (Charles Bronson praticamente não abre a boca), centrado na relação entre um "agente" (Charles Coburn, magnífico) e o "seu" lutador, numa impressionante criação de Charles Bronson. Magnífica recreação de uma época e de um espaço, nomeadamente através da música. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qui. [15] 19:00

Sala Luís de Pina

Seg. [19] 22:00

## ROCCO E I SUOI FRATELLI

Rocco e Seus Irmãos

de Luchino Visconti

com Alain Delon, Annie Girardot, Renato Salvatori, Claudia Cardinale, Katina Paxinou

Itália, 1960 - 165 min / legendado em português

O drama da emigração e do desenraizamento cultural numa das obra-primas de Visconti. Uma família meridional parte para o norte industrializado da Itália, onde cada um dos irmãos que a compõem conhecerá o seu destino: conformismo, naufrágio, santidade laica. Drama realista marcado por um pessimismo dostoiévskiano (apesar da sequência final, que aponta para a luta de classes), ROCCO E OS SEUS IRMÃOS é uma magistral digressão pelos dramas da condição humana.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Ter. [20] 21:30

## KILLER'S KISS

de Stanley Kubrick

com Frank Silvera, Jamie Smith, Irene Kane

Estados Unidos, 1955 - 67 min / legendado em espanhol

Um brilhante esboço da obra futura de Stanley Kubrick, apesar dos poucos meios de que dispôs. Filmado em cenários naturais, KILLER'S KISS é uma hábil exploração dos temas do filme negro, notável por duas sequências: o combate de boxe e a luta no armazém de manequins, que tem papel semelhante ao da sala de espelhos em THE LADY FROM SHANGHAI, de Welles.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qua. [21] 21:30

Sala Luís de Pina

Seg. [26] 22:00

## MEDITATION ON VIOLENCE

de Maya Deren

Estados Unidos, 1948 - 12 min / sem legendas

## FAT CITY

Cidade Viscosa

de John Huston

com Stacy Keach, Jeff Bridges, Candy Clark, Susan Tyrell

Estados Unidos, 1972 - 100 min / legendado electronicamente em português



Nascida na Ucrânia e chegada aos Estados Unidos aos cinco anos, Maya Deren (1917-61) é uma das mais célebres e importantes representantes do cinema americano de vanguarda, de que foi uma das pioneiras. Inaugurando uma tendência fundamental no cinema, os seus filmes são marcados pela oposição entre o sonho e realidade, sendo esta transformada numa paisagem lírica. FAT CITY é um filme surpreendentemente moderno, parecendo ter sido feito por um jovem realizador. Com uma mise en scène lacónica e elíptica, que nada tem a ver com o cinema americano industrial, Huston mostra o itinerário de dois lutadores de boxe que se cruzam, um em decadência, o outro em ascensão. Um filme pungente sobre a solidão e a derrota. Um dos pontos altos da obra de Huston.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Qui. [22] 19:00

Sala Luís de Pina  
Sex. [23] 22:00

### THE BOXER

O Boxeur

de Jim Sheridan

com Daniel-Day Lewis, Daragh Donnelly, Frank Coughlan, Sean Kearns

Irlanda/Estados Unidos, 1997 - 113 min / legendado electronicamente em português

Daniel-Day Lewis é Danny Flynn, um homem que é libertado de uma prisão de Belfast: depois de ter cumprido 14 anos de prisão por actividades no IRA, Flynn está resolvido a construir uma nova vida à margem do combate político, abrindo um ginásio para treinar jovens, e retomando a relação com uma antiga namorada. Mas o passado espreita na sombra.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sex. [23] 19:00

### THE QUIET MAN

O Homem Tranquilo

de John Ford

com John Wayne, Maureen O'Hara, Barry Fitzgerald, Victor McLaglen, Ward Bond

Estados Unidos, 1952 - 129 min / legendado electronicamente em português

A Irlanda vista e filmada por John Ford, com uma história que começa como um conto de fadas (a visão de Maureen O'Hara nos campos verdes do Technicolor) e termina com a mais memorável e divertida cena de pancadaria entre dois homens (Wayne e McLaglen) que o cinema mostrou. Pelo meio fica a simples história de "um homem que quer ir para a cama com uma mulher", como disse John Ford, o mais belo beijo da história do cinema (que deslumbrou cinéfilos e o E.T. de Spielberg), e o mais feliz happy-end de sempre.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Seg. [26] 19:00

Sala Luís de Pina  
Qua. [28] 22:00

### THE CHAMPION

O Campeão

com Charles Chaplin, Bud Jamison, Lloyd Bacon, Edna Purviance

Estados Unidos, 1915 - 33 min / mudo, intertítulos em inglês

### BATTLING BUTLER

Boxeur... Por Amor Dela

de Buster Keaton

com Buster Keaton, Sally O'Neal

Estados Unidos 1926 - 73 min / mudo, intertítulos em francês, traduzidos em espanhol

Uma sessão com dois filmes de duas lendas da comédia do cinema mudo. THE CHAMPION, que alguns consideram como a primeira obra-prima de Chaplin, é um dos seus filmes mais célebres: para ganhar a vida, Charlot é parceiro nos treinos de um campeão de boxe. É também, o primeiro filme de Charlot com Edna Purviance, uma das suas parceiras dilectas. BATTLING BUTLER é um dos mais divertidos filmes daquele que muitos consideram como o maior representante da escola humorística americana. Neste filme, Buster (ou Pamplinas, como foi rebaptizado em Portugal) é um jovem milionário que para conquistar a sua amada faz-se passar por campeão de boxe.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Ter. [27] 19:00

Sala Luís de Pina  
Qua. [28] 19:30

### MUHAMMAD ALI THE GREATEST

de William Klein

com Muhammad Ali, Sony Liston, Angelo Dundee

França 1969 - 1974 - 120 min / legendado electronicamente em português

Fusão de dois registos sobre o boxeur Muhammad Ali, ou Cassius Clay. O primeiro é sobre o combate com Liston. O segun-



do, dez anos depois, sobre o combate com Foreman no Zaire. O filme de William Klein é considerado um documentário extraordinário, um retrato da história do desporto, uma análise das relações entre este, a política e a psicologia social ou ainda "um olhar sobre o sistema americano, a função dos meios de comunicação social, os arquétipos dos heróis, do Super-homem a Cassius Clay, a exaltação dos corpos, da força. É, finalmente, a reflexão sobre o poder" (Henri Béhar). Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sala Luís de Pina

Ter. [27] 21:30

Qui [29] 22:00

### KID GALAHAD

O Mais Forte

de Michael Curtiz

com Edward G. Robinson, Bette Davis, Humphrey Bogart, Jane Bryan, Wayne Morris, Harry Carey

Estados Unidos, 1937 - 102 min / legendado electronicamente em português

KID GALAHAD é um dos muitíssimos filmes que Michael Curtiz fez para a Warner nos anos trinta. Apesar de, neste caso, o género ser considerado menor, a receita aplicada é a mesma de sempre e, também como sempre, eficaz: um grande cast, bons diálogos e uma mise en scène competente, sóbria e seguríssima. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qui. [29] 19:00

### THE CORBETT - FITZSIMMONS FIGHT

de Enoch J. Rector

com James Corbett, Bob Fitzsimmons

Estados Unidos, 1897 - 20 min / mudo

### REQUIEM FOR A HEAVYWEIGHT

Um Homem e o seu Destino

de Ralph Nelson

com Anthony Quinn, Jackie Gleason, Mickey Rooney, Julie Harris, Jack Dempsey

Estados Unidos, 1962 - 95 min / legendado electronicamente em português

O lendário combate de boxe entre Corbett e Fitzsimmons foi filmado na integra dando origem à primeira longa-metragem da história do cinema. Para tal o realizador utilizou três câmaras e uma película rara, mesmo à época, de 63mm. A janela utilizada, 1.75:1, também foi à época uma inovação. Vamos ver o excerto que subsiste. Primeira exibição na Cinemateca. REQUIEM FOR A HEAVYWEIGHT é uma adaptação de uma peça de teatro televisiva emitida pela BBC em 1957. A sua versão para cinema, conta com uma interpretação memorável de Anthony Quinn no papel de um boxeur que, em fim de carreira, nunca conseguiu ganhar o tão ambicionado título de campeão. Um título incontornável num Ciclo dedicado ao Boxe. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Luís de Pina

Sex. [30] 19:30



### CINEMA NA ESPLANADA: REGRESSO AO FUTURO

As noites de cinema ao ar livre na Esplanada de Julho de 2010 propõem uma viagem de "regresso ao futuro" que recua várias décadas para se fixar na de 1980, que os títulos reunidos no programa partilham como anos de produção. Do filme de Zemeckis de 1985, BACK TO THE FUTURE, retemos o título. O programa rima com um dos grandes Ciclos temáticos deste Verão na Cinemateca, "Eram os Anos 80", juntando, para noites de Esplanada, filmes de John McTiernan, Michael Cimino, Oliver Stone, Francis Ford Coppola, Susan Seidelman, Jonathan Demme, Steven Spielberg, James Cameron, John Carpenter, John Milius, Paul Verhoeven, John Badham, George Pan Cosmatos, Sylvester Stallone. Citámos

realizadores, mas podemos igualmente evocar Bruce Willis, Christopher Lambert, Michael Douglas e Charlie Sheen, Kathleen Turner e Nicolas Cage, Rosanna Arquette, Madonna, Melanie Grittith e Jeff Daniels ou Sigourney Weaver, Arnold Schwarzenegger. O "futuro" a que regressamos em "movimento de recuo" é o de assaltos violentos e heróis combativos, histórias meteóricas e desoladas de bolsa, retratos satíricos da sociedade de consumo, "Rockys", "Rampos", "Aliens", "Predadores", mas também fantasias extra-terrestres e aventuras terrenas. A rever, debaixo do céu de finais de 2000.



### **DIE HARD**

Assalto ao Arranha-Céus

de John McTiernan

com Bruce Willis, Alan Rickman, Bonnie Bedelia, Reginald VelJohnson

Estados Unidos, 1988 - 131 min / legendado em português

Ambientado em Los Angeles, protagonizado por Bruce Willis no papel de John McClane, detective de Nova Iorque, o primeiro DIE HARD é reconhecidamente um dos grandes filmes de acção dos anos 1980. O argumento baseia-se no romance de Roderick Thorp Nothing Lasts Forever. Reúnem-se como ingredientes de combinação improvável a época natalícia e o cenário de um imponente arranha-céus (em que a acção decorre), uma personagem que atravessa uma crise conjugal e o ataque terrorista em que se vê envolvido e resolve como um herói do cinema clássico (Willis/McClane). Ficou famosa a frase em que atira um "Yippee kai yay, motherfucker". Primeira exibição na Cinemateca.

Esplanada

Qui. [01] 22:30

### **THE SICILIAN**

O Siciliano

de Michael Cimino

com Christopher Lambert, Terence Stamp, Barbara Sukowa, Giulia Boschi, Joss Ackland, John Turturro, Richard Bauer, Aldo Ray

Estados Unidos, 1987 - 115 min / legendado em português

Versão estilizada da vida e acções do bandoleiro siciliano Salvatore Giuliano, interpretado por Christopher Lambert. Cimino explora o carácter romântico da personagem e os seus conflitos e ligações com a Igreja, o Governo e a Máfia na tentativa de provocar uma secessão na ilha. Gore Vidal colaborou no argumento. A versão que vamos ver corresponde àquela que estreou comercialmente em Portugal, remontada a partir de uma original mais extensa.

Esplanada

Sex. [02] 22:30

### **WALL STREET**

Wall Street

de Oliver Stone

com Michael Douglas, Charlie Sheen, Martin Sheen, Daryl Hannah

Estados Unidos, 1987 - 125 min / legendado em português

Em finais dos anos 1980, WALL STREET levou-nos aos meandros das actividades bolsistas no que era o coração do capitalismo, acompanhando o percurso vertiginoso de um jovem operador (Charlie Sheen) concentrado no sucesso e no que é para si a imagem dele, um grande especulador com muito dinheiro e muito poucos escrúpulos (Michael Douglas, que por este papel conquistou um Oscar). Oliver Stone realizou o filme como tributo ao seu pai, Lou Stone, bolsista durante a Grande Depressão. Em Setembro deste ano estreiar-se-á uma sequência do filme, em que Stone voltou a dirigir Douglas e a que chamou WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS.

Esplanada

Sáb. [03] 22:30

### **PEGGY SUE GOT MARRIED**

Peggy Sue Casou-se

de Francis Ford Coppola

com Kathleen Turner, Nicolas Cage, Barry Miller, Catherine Hicks

Estados Unidos, 1986 - 103 min / legendado em português

Kathleen Turner é Peggy Sue, uma mulher de 40 e poucos anos que, à beira do divórcio, faz uma viagem no tempo regressando aos anos 1960 das noites cheias de estrelas da juventude para poder decidir se voltaria a dar os mesmos passos, e a casar com o mesmo homem. "O menos coppoliano dos filmes, pelo modo como parece negligenciar qualquer inovação formal, PEGGY SUE é, simultaneamente, o mais coppoliano dos filmes, tanto nele se retomam os grandes temas do cineasta, desde a interrogação e a reafirmação da família à paixão pelos géneros, passando pela busca dos limites de um romantismo que é, neste filme, tão nostalgicamente americano" (M.S. Fonseca).

Esplanada

Qui. [08] 22:30

### **DESPERATELY SEEKING SUSAN**

Desesperadamente Procurando Susana

de Susan Seidelman



com Rosanna Arquette, Madonna, Aidan Quinn, Mark Blum  
Estados Unidos, 1985 - 104 min / legendado em português

O primeiro filme de Madonna num papel de relevo (a cantora estreou-se no cinema no mesmo ano como uma aparição em VISION QUEST) é uma divertida comédia que elege a figura de uma dona de casa dos subúrbios como protagonista (Rosanna Arquette). Madonna é o extravagante contraponto da personagem que fascina. Seguindo-o como a miragem de uma segunda oportunidade, esta permitir-se-á embarcar numa aventura que a tira de uma vida monótona.

Esplanada

Sex. [09] 22:30

## SOMETHING WILD

Selvagem e Perigosa

de Jonathan Demme

com Melanie Griffith, Jeff Daniels, Tracy Walter, Ray Liotta

Estados Unidos, 1986 - 113 min / legendado em português

A "educação sentimental" de um empertigado e estabelecido "yuppie" raptado por uma morena endiabrada que o leva num fim de semana de aventuras e à descoberta de um estilo de vida e de um mundo para ele desconhecidos. A meio do filme, a morena torna-se loira e entra em cena o seu marido cadastrado e evadido. A aventura, selvagem, torna-se, de facto, perigosa. Um tema clássico para um filme totalmente "80's". Passou em Cannes, em 1987, e foi um grande êxito um pouco por todo o lado. "Something different, something daring, something dangerous", anunciava o cartaz.

Esplanada

Sáb. [10] 22:30

## E.T., THE EXTRA-TERRESTRIAL

E.T., o Extra-Terrestre

de Steven Spielberg

com Dee Wallace, Henry Thomas, Peter Coyote, Robert MacNaughton, Drew Barrymore, K.C. Martel, C. Thomas Howell

Estados Unidos, 1982 - 115 min / legendado em português

O mais célebre filme de ficção científica jamais feito é também um belíssimo "conto de fadas", materializado pela magia de Steven Spielberg. Num cenário de história de fadas (a nave "chaleira", as bicicletas voadoras, a noite do Halloween), Spielberg conta a história de um pequeno "alien" esquecido na Terra e que se refugia numa casa onde as crianças o escondem e o ajudam na sua odisséia para regressar a casa. Um deslumbramento.

Esplanada

Qui. [15] 22:30

## ALIENS

Aliens, O Recontro Final

de James Cameron

com Sigourney Weaver, Carrie Henn, Michael Biehn

Estados Unidos, 1986 - 137 min / legendada em português

Segundo filme de uma das mais famosas séries de ficção científica moderna, iniciada com ALIEN (Ridley Scott, 1979): única sobrevivente do combate contra o letal "alien", a tenente Ripley (Sigourney Weaver) regressa ao planeta onde tudo começara, julgando que se trata de dizimar a espécie quando de facto se trata de um projecto militar de estudo do "alien" como arma. Tudo escapa ao controlo e Ripley tem que voltar a enfrentar o seu terrível adversário. Inspirando-se na guerra do Vietname, Cameron fez o filme na senda do sucesso de THE TERMINATOR (1983), condição que a Fox lhe impôs quando o realizador propôs uma sequência do filme de 1979. Aos motivos de terror do primeiro, sobreveio, neste, a ficção científica. O filme foi um enorme êxito.

Esplanada

Sex. [16] 22:30

## THEY LIVE

Eles Vivem

de John Carpenter

com Roddy Piper, Keith David, Meg Foster, George "Buck" Flower

Estados Unidos, 1988 - 93 min / legendado em português

A ficção científica, o terror e a sátira: THEY LIVE é o filme em que um homem chega a Los Angeles para descobrir que a sociedade de consumo está a ser dominada por mensagens subliminares ditadas por "aliens" disfarçados de humanos. O "real" só se torna visível através de óculos escuros especiais. "Stay asleep", "no imagination", "submit to authority" são algumas das palavras de ordem para subjugar os humanos. "THEY LIVE, o filme da vingança de Carpenter sobre os anos



80, a plena assunção de uma dimensão política furiosamente combativa – este é, com muito poucos concorrentes à altura, o grande filme político do cinema americano dos anos 80” (Luís Miguel Oliveira).

Esplanada

Sáb. [17] 22:30

## CONAN THE BARBARIAN

Conan e os Bárbaros

de John Milius

com Arnold Schwarzenegger, Max Von Sydow, James Earl Jones

Estados Unidos, 1982 - 126 min / legendado em português

Foi como Conan, “Ladrão, Guerreiro, Gladiador, Rei”, que o então culturista Schwarzenegger conheceu o estrelato de Hollywood (o seu primeiro papel foi o de Hércules, em HERCULES IN NEW YORK, 1970). O filme, vagamente baseado nas histórias de Robert E. Howard, foi escrito por Milius e Oliver Stone e produzido por Dino De Laurentiis. A história, da (e na) época pré-histórica fixa-se em contos de “espada e bruxaria” num registo épico. Primeira exibição na Cinemateca.

Esplanada

Qui. [22] 22:30

## ROBOCOP

Robocop, o Polícia do Futuro

de Paul Verhoeven

com Peter Weller, Nancy Allen, Dan O’Herilhy, Ronny Cox

Estados Unidos, 1987 - 102 min / legendado em português

A acção e a aventura são a marca do icónico ROBOCOP, que se tornou um título de culto dos efeitos especiais dos anos 1980. O protagonista é um polícia robotizado, personagem que Verhoeven concebeu como “uma história de Cristo”, “é sobre um tipo que é crucificado nos primeiros 50 minutos, e depois se torna o super-polícia do mundo, mas é também a figura de Jesus ao andar sobre a água no final”. Ken Russell chamou-lhe “o melhor filme de ficção desde METROPOLIS”. Primeira exibição na Cinemateca.

Esplanada

Sex. [23] 22:30

## BLUE THUNDER

Operação Thor

de John Badham

com Roy Scheider, Malcolm McDowell, Candy Clark, Daniel Stern, Warren Oates

Estados Unidos, 1983 - 109 min / legendado electronicamente em português

O “Blue Thunder” do título é um helicóptero de combate ainda em fase experimental, o mais tecnologicamente desenvolvido helicóptero do mundo (de meados dos anos 1980). O seu piloto é um veterano da guerra do Vietname que sofre de stress pós traumático e é ele quem protagoniza uma missão contra o bando de fanáticos ligado ao governo que tenta uma utilização não autorizada do helicóptero. Os céus de Los Angeles são o palco de um combate explosivo.

Esplanada

Sáb. [24] 22:30

## RAMBO FIRST BLOOD PART II

Rambo – A Vingança do Herói

de George Pan Cosmatos

com Sylvester Stallone, Richard Crenna, Charles Napier

Estados Unidos, 1985 - 94 min / legendado electronicamente em português

Segundo título da série RAMBO em que Stallone assume o seu papel de John Rambo, veterano da guerra do Vietname, aqui em missão especial na Ásia (procurar soldados norte-americanos desaparecidos em combate). A assinatura da realização é de George Pan Cosmatos, mas terá sido Stallone a controlar grande parte da rodagem, que decorreu integralmente no México.

Esplanada

Qui. [29] 22:30

## ROCKY IV

Rocky IV

de Sylvester Stallone

com Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young, Carl Weathers, Tony Burton

Estados Unidos, 1985 - 91 min / legendado electronicamente em português



Escrito, realizado e protagonizado por Stallone (como ROCKY II, ROCKY III e ROCKY BALBOA), ROCKY IV foi o quarto e melhor sucedido dos filmes da série, iniciada nos anos 1970 (o primeiro ROCKY, realizado por John G. Avildsen, é de 1976). É também um dos últimos filmes da Guerra Fria realizados antes da derrocada da União Soviética. Uma referência incontornável na filmografia de Stallone.

Esplanada  
Sex. [30] 22:30

### **PREDATOR**

O Predador  
de John McTiernan  
com Arnold Schwarzenegger, Carl Weathers, Elpidia Carrillo, Bill Duke  
Estados Unidos, 1987 - 105 min / legendado em português

PREDATOR é outro dos grandes filmes de acção de John McTiernan. A aventura e a ficção científica reúnem-se para seguir a história de uma equipa de comandos de elite encarregue de uma missão de resgate de reféns de um grupo guerrilheiro, perseguida por extra-terrestres. "Gostei da ideia de que começasse como um filme de acção e aventura e prosseguisse com terror e ficção científica" (Arnold Schwarzenegger). O Predador é uma das personagens que ficou colada à pele do actor.

Esplanada  
Sáb. [31] 22:30

### **IN MEMORIAM WILLIAM LUBTCHANSKY**



Ao longo de uma carreira de mais de 45 anos William Lubtchansky, que morreu em Maio passado, firmou-se como um director de fotografia de extraordinário talento. Acompanhou alguns dos mais brilhantes realizadores europeus das últimas décadas como Jean-Luc Godard, com quem começou a trabalhar em NUMÉRO DEUX (que aqui exibimos); Jacques Rivette, numa colaboração que engloba 14 títulos, entre os quais o seu último filme atrás da câmara - 36 VUES DU PIC SAINT LOUP -, ainda não estreado em Portugal; Agnès Varda, Claude Lanzmann, Philippe Garrel ou Otar Iosseliani. Conhecido pelo seu domínio único da luz natural, são muitos os filmes que Lubtchansky fotografou para Jean-Marie Straub e Danièle Huillet (exibiremos SICILIA!, VON HEUTE AUF MORGEN e ANTIGONE). COITADO

DO JORGE, de Jorge Silva Melo, assinala a sua passagem por Portugal. Homenageando-o, apresentamos uma selecção de obras que correspondem a diferentes períodos da sua prolífica carreira e que contam invariavelmente com o seu sempre prodigioso trabalho fotográfico.

### **NEIGE**

Neve  
de Juliet Berto, Jean-Henri Roger  
com Juliet Berto, Jean-François Stévenin, Robert Liensol, Eddie Constantine  
França, 1981 - 90 min / legendado em português

Uma história de droga ("neve") na paisagem nocturna de Paris, pelas ruas de Barbès e Pigalle, marca esta estreia na realização da actriz de Godard e Rivette, Juliet Berto. Berto é também a intérprete, na figura de Anita, uma jovem que procura ajudar uma série de drogados em carência devido à morte do "dealer" pela polícia.

Sala Luís de Pina  
Sex. [02] 22:00

### **VA SAVOIR**

Sabe-se Lá  
de Jacques Rivette  
com Jeanne Balibar, Sergio Castellitto, Jacques Bonnaffé, Marianne Basler  
França, 2001 - 150 min / legendado em português

Se Rivette é o cineasta do teatro e dos segredos, VA SAVOIR está próximo de ser um paroxismo. Entre a representação de uma peça de Pirandello e um manuscrito perdido de Goldoni, todas as personagens trabalham as suas "agendas" secretas, pessoais e profissionais, em algo que, para o par central, significa uma ameaça que paira sobre a vida conjugal. Pelo ambiente e pelo tipo de desenvolvimento narrativo, faz lembrar a primeira longa-metragem de Rivette, PARIS NOUS APPARTIENT (e a imagem de Jeanne Balibar a sair pelo telhado é quase auto-citação).

Sala Luís de Pina  
Seg. [05] 22:00

### LA CHASSE AUX PAPILLONS

A Caça às Borboletas

de Otar Iosseliani

com Pierrette Pompom Bailhache, Narda Blanchet, Alexandre Cherkassoff, Tamar Tarasachvili

França/Alemanha/Itália, 1992 - 115 min / legendado em português

“Somos todos testemunhas impotentes da derrocada das pontes que, desde sempre, ligavam gerações transmitindo os valores culturais, espirituais e morais. Este filme exprime o sentimento de uma perda irreparável; mas tenta fazer reviver este momento de ruptura, sem dramas, com um sorriso”. As palavras de Iosseliani descrevem bem LA CHASSE AUX PAPILLONS, um filme que, sendo nostálgico, nunca é passadista e está povoado por personagens excêntricas, velhas senhoras que habitam um velho castelo e convivem com fantasmas de outros tempos. A abrir a sessão, VERÃO, de João Dias (Ver entrada em “Ante-estreias”).

Sala Dr. Félix Ribeiro

Ter. [06] 21:30

### NUMÉRO DEUX

de Jean-Luc Godard

com Sandrine Battiella, Pierre Oudry, Alexandre Rignault, Rachel Stefanol

França, 1975 - 90 min / legendado em português

NUMÉRO DEUX aborda as relações de poder estabelecidas no seio de uma família no interior de um moderno apartamento. Assentando na justaposição e sobreposição de imagens que apelam a uma pluralidade de leituras, o filme é uma experiência única na obra de Godard, antecipando os seus trabalhos futuros em vídeo.

Sala Luís de Pina

Seg. [12] 22:00

### COITADO DO JORGE

de Jorge Silva Melo

com Jerzy Radziwilowicz, Ángela Molina, Manuel Wiborg, Joana Bárcia, Glicinia Quartin

Portugal, 1993 - 100 min

Baseado num romance de Paula Fox (Poor George), é possível resumir o filme com o verso de Ruy Belo que lhe serve de epígrafe: “Triste é no Outono descobrir que é o Verão a única estação”. Num Verão quente e repleto de incêndios, Jorge, aos 36 anos, está também a arder por dentro. Um importante título do cinema português dos anos 90, que nunca foi estreado comercialmente, e que conta com a fotografia de William Lubtchansky.

Sala Luís de Pina

Ter. [13] 19:30

### SICILIA!

Sicília!

de Jean-Marie Straub e Danièle Huillet

com Gianni Buscarino, Vittorio Vigneri, Angela Nugara

França/Itália, 1998 - 66 min / legendado em português

Inspirado no romance de Elio Vittorini *Conversazione in Sicilia*, Straub e Huillet dirigiram uma das suas obras mais radicais.

“A plenitude da sua realização, a extraordinária força dos enquadramentos, a concisão da dramaturgia, o sopro lírico que o atravessa, a cólera surda que dele emana e elegância inata que o impregna fazem (de SICILIA!)... uma tempestade incrivelmente serena capaz de varrer tudo à sua passagem” (Thierry Jousse).

Sala Luís de Pina

Sex. [16] 19:30

### LA FRONTIÈRE DE L'AUBE

A Fronteira do Amanhecer

de Philippe Garrel

com Louis Garrel, Laura Smet, Clementine Poidatz, Olivier Massart

França, 2008 - 105 min / legendado em português

Carole é uma estrela de cinema cujo marido partiu para Hollywood. François, um jovem fotógrafo, vai a sua casa fazer uma reportagem e tornam-se amantes. Conseguirá François esquecer este amor e enfrentar uma existência normal? Do filme sobressai uma misteriosa atmosfera em grande parte associada notável fotografia a preto e branco de William Lubtchansky. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Seg. [19] 19:00



## LE PETIT CRIMINEL

O Pequeno Criminoso

de Jacques Doillon

com Gérald Thomassin, Richard Anconina, Clotilde Courau, Jocelyne Perhirin

França, 1990 - 96 min / legendado em português

Gérald Thomassin encarna o "pequeno criminoso" que vive nos arredores de uma cidade no Sul de França. Filho de uma mãe alcoólica e desconhecendo o pai, Marc faz-se à estrada e dedica-se à delinquência até deparar com um polícia que lhe permite encontrar um novo sentido para a vida. Um filme que aborda um tema delicado com uma sobriedade extrema.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sala Luís de Pina

Ter. [20] 19:00

Qua. [21] 19:30

## VON HEUTE AUF MORGEN

"De Hoje para Amanhã"

de Jean-Marie Straub e Danièle Huillet

com Christine Whittlesey, Richard Salter, Cláudia Baransky

Alemanha, 1996 - 62 min / legendado em português

O regresso de Straub e Huillet a Schoenberg, agora com uma "ópera cómica" sobre a fidelidade conjugal. Com som directo, foi o primeiro dos seus filmes a ter sido rodado inteiramente em estúdio, porque "o cenário devia ser medido ao milímetro (...). Um espaço nem inteiramente naturalista, nem inteiramente abstracto, nem inteiramente quotidiano, nem inteiramente teatral, algo 'entre les deux'". É deste filme que vem o "sourire enfoui" que Pedro Costa escolheu para título do seu trabalho sobre Straub e Huillet.

Sala Luís de Pina

Qua. [21] 22:00

## ANTIGONE ou DIE ANTIGONE DES SOPHOKLES NACH DER HÖLDERLINSCHEN ÜBERTRAGUNG FÜR DIE BÜHNE BEARBEITET VON BRECHT 1948

"A 'Antígona' de Sófocles na Tradução de Hölderlin tal como foi Encenada por Brecht em 1948"

de Jean-Marie Straub e Danièle Huillet

com Astrid Ofner, Werner Rehm, Ursula Ofner

Alemanha, 1992 - 100 min / legendado em português

Um diálogo, ou uma continuidade, que vai de Sófocles a Hölderlin, de Hölderlin a Brecht, e de Brecht a Straub-Huillet. "Um filme sensual, além de ser simultaneamente um filme político. É aí que reside a sua graça, como se, com a personagem de Antígona, o cinema dos Straub tivesse encontrado a sua imagem secreta, a sua única heroína" (Laurence Giavarini, Cahiers du Cinéma).

Sala Luís de Pina

Ter. [27] 22:00

## HISTÓRIA PERMANENTE DO CINEMA



Em Julho, como é costume, devido às sessões organizadas na esplanada, a História Permanente do Cinema limita-se a quatro sessões por sábado. O critério desta programação é abordar obras de diversas escolas e estilos, maiores e menores, realizadas entre 1895 e 1975. De Hollywood, teremos um clássico de Billy Wilder, um grande filme de guerra de Samuel Fuller, uma extravagância de Cecil B. DeMille, dois magníficos thrillers policiais e uma obra raramente vista de Gerd Oswald. Do período mudo, uma extraordinária comédia sofisticada de Mauritz Stiller, dois filmes soviéticos (um de ficção científica, uma espécie de sátira) e um raro filme fran-

cês, com notáveis cenários. Poderemos ver ainda obras de Luís Buñuel, Jacques Demy, Jean Renoir e Satyajit Ray. E ainda um filme algo esquecido mas que foi célebre, de Elio Petri, e uma raridade: uma obra realizada por Krzysztof Kieslowski nos anos 70 na Polónia, antes do realizador se tornar célebre no resto do mundo.

## LES PARAPLUIES DE CHERBOURG

Os Chapéus-de-Chuva de Cherburgo

de Jacques Demy

com Catherine Deneuve, Nino Castelnuovo, Anne Vernon, Marc Michel

França, 1963 - 90 min / legendado em português

Talvez a obra mais célebre de Jacques Demy e o filme que fez de Catherine Deneuve uma vedeta. Numa triste cidade do litoral atlântico francês, uma jovem fica grávida e o namorado parte para a Guerra da Argélia. Ela acabará por casar com outro homem... Demy conta esta história de amores frustrados num filme totalmente cantado do primeiro ao último minuto, o que transforma a banal história num drama comovente. A música deste filme "em cantado" é de Michel Le-grand.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sáb. [03] 15:30

### LA VOIE LACTÉE

A Via Láctea

de Luis Buñuel

com Pierre Clémenti, Paul Frankeur, Alain Cuny, Edith Scob, Michel Piccoli

França, 1969 - 92 min / legendado electronicamente em português

O mais abstracto e insólito filme do período final de Buñuel. Como num romance picaresco, dois vagabundos vão de Paris a Santiago de Compostela e fazem diversos encontros durante o seu périplo. Algumas das pessoas que cruzam pertencem ao mundo presente (um padre louco, as alunas de um colégio católico, uma prostituta que quer ter um filho dos dois vagabundos), outros pertencem à literatura, à mitologia ou ao passado: Jesus Cristo, o Marquês de Sade (Buñuel já juntara os dois em 1930, em L'ÂGE D'OR), um jansenista que tem um duelo com um jesuita e outros.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sáb. [03] 19:00

### KRUJEVA

"Rendas"

de Sergei Youtkevitch

com Nina Chaternikova K. Nazarenko, K. Gradogolov

URSS, 1928 - 75 min / mudo, intertítulos em russo traduzidos electronicamente em português

Pertencendo à primeira geração de realizadores soviéticos, Youtkevitch começou as suas actividades na FEKS (Fábrica do Actor Excêntrico) em Leninegrado, um grupo que muito se interessava pelo circo e pelo cinema burlesco americano. KRUJEVA é a sua longa-metragem de estreia. A acção é situada numa fábrica de rendas, onde um delinquente se torna um trabalhador de choque. Quando o tédio ganha os operários, uma jovem trabalhadora sabe animá-los. O tom do filme é leve e irónico, nada "militante".

Sala Luís de Pina  
Sáb. [03] 19:30

### THE LONG GOODBYE

O Imenso Adeus

de Robert Altman

com Elliott Gould, Nina Van Pallandt, Sterling Hayden, Arnold Schwarzenegger

Estados Unidos, 1973 - 112 min / legendado electronicamente em português

Na tradição do filme negro, THE LONG GOODBYE adapta o romance de 1953 de Raymond Chandler e tem argumento de Leigh Brackett, um dos argumentistas de THE BIG SLEEP. Como protagonista, reencontramos o detective privado Philip Marlowe. A acção é contemporânea da época da produção do filme e reflecte a Hollywood dos anos 1970, cuja sociedade satiriza.

Sala Luís de Pina  
Sáb. [03] 22:00

### THE KILLER IS LOOSE

Um Criminoso à Solta

de Budd Boetticher

com Wendell Corey, Joseph Cotten, Rhonda Fleming

Estados Unidos, 1956 - 73 min / legendado electronicamente em português

Um filme de série B, realizado com mão de mestre por Boetticher. Um homem que foi condenado por ter sido cúmplice no assalto a um banco, foge da cadeia e decide vingar-se do polícia que, ao detê-lo, matara acidentalmente a sua mulher. A sua ideia é matar a mulher do polícia. Esta, percebendo as intenções do criminoso, decide servir de isco para que a polícia possa localizá-lo. Um thriller notável, com as melhores qualidades do cinema americano clássico.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sáb. [10] 15:30



## PERSONEL

de Krzysztof Kieslowski

com Juliusz Machulski, Michal Tarkowski, Edward Ciosek

Polónia, 1976 - 72 min / legendado em francês

Realizado para a televisão polaca, muito antes de Kieslowski adquirir fama internacional, PERSONEL conta a história de um rapaz que vai trabalhar como alfaiate no serviço de fatos de um teatro de ópera. Sonha com heróis magníficos, mas é confrontado com uma realidade bem mais prosaica e mesquinha. Como de costume no cinema polaco, os actores são de excelente qualidade e a narrativa tem um fluxo muito diferente do que se passa no cinema e sobretudo na televisão americana. Um filme notável de um grande realizador, um grande exemplo de cinema sobre o mundo do teatro, sobre o contraste entre os bastidores e o palco. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sáb. [10] 19:00

## LUDWIG DER ZWEITE, KÖNIG IN BAYERN

"Luís II, Rei da Baviera"

de Wilhelm Dieterle

com Wilhelm Dieterle, Rina Marsa, Trude von Mollo, Arthur Duarte

Alemanha, 1930 - 90 min / mudo, intertítulos em alemão traduzidos electronicamente em português

Realizada no fim do período mudo e no fim da República de Weimar, esta é a primeira biografia filmada do célebre rei da Baviera, mecenas e desequilibrado mental, que inspirou filmes a Visconti e Syberberg, além de uma bela versão tradicional alemã nos anos 50. Dieterle, que faria uma prolífica carreira em Hollywood, também interpreta o papel titular e o filme foi uma produção de prestígio dos grandes estúdios da UFA. Como curiosidade: Arthur Duarte, o futuro realizador de algumas comédias portuguesas, que então andava por Berlim, tem um pequeno papel no filme.

Sala Luís de Pina

Sáb. [10] 19:30

## INDAGINE SU UN CITTADINO AL SOPRA DI OGNI SOSPETTO

Inquérito a um Cidadão Acima de Qualquer Suspeita

de Elio Petri

com Gian Maria Volontè, Florinda Bolkan, Gianni Santuccio

Itália, 1970 - 95 min / legendado electronicamente em português

Grande êxito à época em que foi feito, o filme de Elio Petri é uma sátira à polícia: o antigo chefe do serviço de homicídios mata a amante por ciúmes e a seguir espalha indícios sobre a sua culpabilidade, porque a ordem social não pode ser infringida. Mas o filme é sobretudo uma parábola política, sobre a repressão e a corrupção. INQUÉRITO A UM CIDADÃO... fez de Gian Maria Volontè uma vedeta internacional.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sáb. [17] 15:30

## A KISS BEFORE DYING

Um Beijo ao Morrer

de Gerd Oswald

com Robert Wagner, Jeffrey Hunter, Virginia Leigh, Joanne Woodward, Mary Astor

Estados Unidos, 1956 - 94 min / legendado em português

Robert Wagner naquele que é talvez o melhor papel da sua carreira, na figura de um estudante oportunista e egoísta que procura o meio mais fácil de fazer fortuna: casar com uma herdeira rica. Quando a que namora fica grávida e vai ser deserdada, só vê solução no crime. Depois, o alvo será a irmã. Um dos clássicos do policial dos anos 50.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Sáb. [17] 19:00

## AELITA

de Jakov Protazanov

com Yuliya Solntseva, Nicolai Tseretelli, Valentina Kuindji

URSS, 1924 - 120 min / mudo, intertítulos russos traduzidos em francês

Primeiro filme de ficção científica soviético, grande êxito popular, mas alvo de críticas por parte do regime. AELITA é um dos raros exemplos de construtivismo no cinema, à maneira de Meyerhold nos extraordinários cenários e figurinos (de autoria, respectivamente de Sergei Kozlovsky e Alexandre Exter). Como tantas obras de ficção científica, o filme também é uma fábula política: chegado a Marte, um engenheiro soviético apaixona-se pela rainha Aelita. Mas quando tenta



fomentar uma revolta dos escravos, é traído por ela. Um dos pontos altos do cinema mudo soviético e do filme de ficção científica de modo geral.

Sala Luís de Pina  
Sáb. [17] 19:30

### THE RACKET

Suborno

de John Cromwell

com Robert Mitchum, Elizabeth Scott, Robert Ryan

Estados Unidos, 1951 - 88 min / legendado em português

Clássico do cinema policial americano, que tem como tema a luta entre um policial honesto (Robert Mitchum, um pouco fora do seu estilo) e o chefe de um sindicato do crime (Robert Ryan, como sempre, excelente no papel de um "duro"), que procura dominar a cidade e fazer eleger um político corrupto. John Cromwell fizera o papel do polícia na montagem original (em 1927) da peça que deu origem ao filme, que já fora objecto de uma versão cinematográfica durante o período mudo. No ano seguinte a THE RACKET, Cromwell entraria para a "lista negra" elaborada pelo maccarthysmo e só voltaria a filmar em 1958.

Sala Luís de Pina  
Sáb. [17] 22:00

### MERRILL'S MARAUDERS

Bravos Até ao Fim

de Samuel Fuller

com Jeff Chandler, Ty Hardin, Peter Brown

Estados Unidos, 1962 - 98 min / legendado electronicamente em português

Um dos melhores filmes de guerra de Samuel Fuller e da história do cinema em geral, que nos conta as operações na selva birmanesa dos soldados do general Merrill na luta contra os japoneses. O último filme de Jeff Chandler.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sáb. [24] 15:30

### A TOUCH OF ZEN / XIA NU

de King Hu

com Hsu Feng, Shin Chun, Roy Chiao

Hong-Kong, 1971 - 200 min / legendado em francês

Um dos grandes clássicos do cinema de artes marciais. Um jovem artista, que vive isolado com a mãe, conhece uma jovem que está a ser perseguida por homens a soldo de um aristocrata que matara o pai dela. Muitas batalhas e combates se sucedem antes que tudo se resolva. A coreografia das batalhas é magistral, com todos os efeitos e figuras de estilo que tornaram o cinema de artes marciais um dos géneros mais populares em todo o mundo, num fenómeno equivalente ao que se passou com o western nos anos 50. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sáb. [24] 19:00

### EROTIKON

de Mauritz Stiller

com Tora Teje, Lars Hanson, Karin Molander

Suécia, 1920 - 97 min / mudo, com intertítulos em sueco, traduzidos em português

Uma das mais célebres obras-primas do grande Mauritz Stiller, deliciosa comédia de enganos e casais trocados, num estilo em que Stiller antecipa a comédia de enganos. Sob a aparente ligeireza de EROTIKON, revela-se uma reflexão sobre os sentimentos e as crises conjugais. Lubitsch, grande admirador deste filme, inspirou-se nele para algumas das suas melhores comédias. A exhibir em cópia restaurada, com tintagens e viragens originais.

Sala Luís de Pina  
Sáb. [24] 19:30

### MADAM SATAN

Madame Satan

de Cecil B. DeMille

com Kay Johnson, Reginald Denny, Roland Young, Lilian Roth

Estados Unidos, 1930 - 105 min / legendado em português

Uma das grandes surpresas na obra de DeMille, esta incursão no musical, com delirante coreografia de LeRoy Prinz, para



sumptuosa “paradas de massas” e uma espectacular sequência num baile de máscaras num dirigível, durante o qual uma mulher seduz o próprio marido. É também uma comédia de alcova, em que o adultério é visto como terapia de choque para o casamento: “O amor não pode ser guardado num frigorífico. É uma bateria que tem de ser recarregada todos os dias”. Destaque ainda para os figurinos de Adrian.

Sala Luís de Pina  
Sáb. [24] 22:00

### WITNESS FOR THE PROSECUTION

Testemunha de Acusação

de Billy Wilder

com Marlene Dietrich, Charles Laughton, Elsa Lanchester, Tyrone Power

Estados Unidos, 1957 - 114 min / legendado em português

Golpes de teatro e surpresas marcam o desenvolvimento desta adaptação de um conto de Agatha Christie por Billy Wilder. Trata-se de um filme de “suspense jurídico”: quase tudo decorre na sala de um tribunal, onde um famoso advogado (Laughton) emprega todo o seu saber e artimanhas na defesa de um acusado de homicídio. Uma obra cruel sobre a irrisão da justiça, neste filme mais cega do que nunca. E a única justiça é a que acaba por ser feita pelas próprias mãos. Marlene Dietrich e Charles Laughton, geniais.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sáb. [31] 15:30

### LE CRIME DE MONSIEUR LANGE

de Jean Renoir

com René Lefèvre, Jules Berry, Florelle, Sylvia Bataille

França, 1935 - 90 min / legendado electronicamente em português

A única colaboração de Jacques Prévert com Renoir resultou numa das grandes e ousadas obras-primas do realizador, no seu período mais fecundo. O filme é politicamente ousado, pois Monsieur Lange mata o (simpatiquíssimo) patife que roubara o dinheiro de uma pequena editora em co-operativa e é inocentado por aqueles a quem conta o seu crime. E é formalmente ousado, pois é um objecto cinematográfico livre e solto, que não obedece a regras pré-estabelecidas, um exemplo entre muitos da riquíssima “imperfeição” do cinema de Renoir. A música é de Jean Wiéner.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sáb. [31] 19:00

### LA DAME MASQUÉE

de Viatcheslav Tourjansky

com Nathalie Kovanko, Nicolas Koline, Nicolas Rimsky

França, 1924 - 106 min / mudo, intertítulos em francês

Nos anos 20, um dos mais importantes e inovadores estúdios franceses, o Albatros, era dominado por russos exilados (produtores, realizadores, técnicos, actores). Os filmes do Albatros eram de grande qualidade visual, sobretudo a notável dos cenários. LA DAME MASQUÉE, cujo argumento é um tanto melodramático, é um excelente exemplo da qualidade dos cenários destes estúdios. Realizado um ano antes da exposição que lançaria o Art Deco, o filme tem cenários e fatos que captam o que viria a ser este estilo, ao lado de extravagantes elementos decorativos em estilo chinês, sempre no entanto com perfeito bom gosto. Primeira exibição na Cinemateca.

Sala Luís de Pina  
Sáb. [31] 19:30

### MAHANAGAR

“A Grande Cidade”

de Satyajit Ray

com Anail Chatterjee, Madhabi Mukherjee

Índia, 1963 - 130 min / legendado em português

Primeira grande incursão de Ray no universo de Calcutá e o primeiro dos seus filmes a ter como tema central uma questão social: o facto da mulher trabalhar e contribuir para o sustento da família, adquirindo independência. MAHANAGAR, dominado por uma esplêndida interpretação de Madhabi Mukherjee, a protagonista de CHARULATA, a obra-prima que Ray realizaria a seguir a este filme, é um dos muitos filmes em que o mestre aborda um dos temas centrais da sua obra: a mulher indiana, o seu lugar na família e na sociedade.

Sala Luís de Pina  
Sáb. [31] 22:00





### INÉDITOS - JON JOST

Em 1996 a Cinemateca dedicou uma extensa retrospectiva a Jon Jost, um nome maior do cinema americano, com uma obra desenvolvida totalmente à margem dos canais (de produção e distribuição) habituais, sejam eles os do "mainstream" ou os da "independência". Em 2010 recebemo-lo outra vez, para com ele descobriremos alguns dos seus trabalhos mais recentes, voltados para a exploração das possibilidades do vídeo digital e daquilo a que Jost chama o "cinema electrónico". Todos os quatro filmes que vamos ver são inéditos em Portu-

gal.

#### PASSAGES

de Jon Jost

Estados Unidos, 2006 - 62 min / sem legendas

#### 6 EASY PIECES

de Jon Jost

Estados Unidos, 2001 - 68 min / sem legendas

PASSAGES é um filme composto por imagens abstractas, que Jost descreve como "deliberadamente lento", com o propósito de conduzir o espectador a "um estado meditativo", e estruturado "como uma peça musical". 6 EASY PIECES é uma compilação de planos e sequências que Jost tinha filmado anos antes, e que se aproximam uns dos outros "como se atraídos por uma força gravitacional". Um filme que nos leva "ao limite do que o cinema pode ser" (Hartmut Bitomsky).

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qua. [07] 21:30

#### OUI NON

de Jon Jost

com Helene Fillieres, James Thierree

Estados Unidos, 2002 - 110 min / legendado em francês

OUI NON é uma "comédia romântica" tintada de tragédia, uma variação sobre o motivo narrativo clássico do "boy meets girl". Passa-se em Paris e também é uma homenagem ao cinema e à pintura francesa, "de Degas a Lautrec, de Monet a Manet".

Sala Luis de Pina

Qui. [08] 22:00

#### HOME COMING

de Jon Jost

com Ryan Harper Gray, Katherine Sannella, Keith Scales

Estados Unidos, 2004 - 104 min / sem legendas

O filme em que Jon Jost observa a América do pós-11 de Setembro. Passa-se numa vila costeira do Oregon, e segue uma família que tem um filho na guerra do Iraque. É ele quem "regressa a casa", mas regressa num caixão. Jost contou que a narrativa foi improvisada durante a rodagem, e que os actores se responsabilizaram pela evolução das suas personagens.

Sala Luis de Pina

Sex. [09] 22:00



### KEN JACOBS

EM COLABORAÇÃO COM O CURTAS VILA DO CONDE FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA

A Cinemateca associa-se ao 18º Curtas Vila do Conde Festival Internacional de Cinema para a realização deste Ciclo dedicado a Ken Jacobs, um dos principais nomes do cinema experimental das últimas décadas. Jacobs estará presente no Festival a apresentar uma das suas famosas performances (Nervous Magic Lantern Performance), a falar dos seus filmes, e a inaugurar uma exposição do seu trabalho, que se concentra em projectos recentes de experimentação digital em que predomina a apropriação de imagens, uma exposição que ficará patente no So-

lar-Galeria de Arte Cinemática até Setembro. E se Jacobs não vem à Cinemateca, os seus filmes sim, pelo que, para além dos títulos comuns ao Festival, dos quais destacamos a grande obra STAR SPANGLED TO DEATH, e uma sessão dedicada ao cinema em três dimensões, fenómeno que tem sido um dos centros da obra do cineasta, este programa conta ainda



com duas sessões “históricas” em que se distinguem as suas primeiras experiências em torno de found footage, como o notável TOM TOM THE PIPER’S SON. A importância que este filme tem na obra de Jacobs é comprovada pelas múltiplas vezes em que voltará a TOM TOM, e ao filme de Billy Bitzer que está na sua origem, num conjunto de trabalhos em que a manipulação analógica dará progressivamente lugar ao digital. À exceção de PERFECT FILM, os filmes são apresentados em primeiras exposições na Cinemateca.

### **WINDOW**

Estados Unidos, 1964 - 10 min / mudo, sem intertítulos

### **SOFT RAIN**

Estados Unidos, 1968 - 9 min / mudo, sem intertítulos

### **TOM TOM THE PIPER’S SON**

Estados Unidos, 1969-1971 - 122 min / mudo, sem intertítulos

de Ken Jacobs

Sessão composta por vários filmes realizados por Jacobs na década de 60, que se afastam já das suas experiências cinematográficas anteriores. Com WINDOW e SOFT RAIN a câmara de Jacobs ganha mais estabilidade e rigor face a filmes como STAR SPANGLED TO DEATH (as primeiras duas partes), revelando uma preocupação formal que, de algum modo, antecipa TOM TOM THE PIPER’S SON. Este último é uma análise de um filme realizado por Billy Bitzer em 1905 (e resgatado por Kemp Niver através de uma cópia em papel depositada na Library of Congress) assentando numa transformação das imagens de origem. Como afirma Jacobs a propósito da obra de Bitzer: “Era um filme fantástico, perturbante, secreto, uma pura fantasmagoria que convidava a mergulhar nas suas profundidades. Que profundidades? A superfície”. Ao penetrar dentro de cada fotograma, e ao investigar os vários planos em detalhe, dilatando-os no tempo e trabalhando-os pela montagem, Jacobs constrói um dos mais notáveis trabalhos do género de toda a história do cinema.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qui. [08] 19:00

### **THE DOCTOR’S DREAM**

Estados Unidos, 1978 - 25 min / sem legendas

### **PERFECT FILM**

Estados Unidos, 1986 - 22 min / sem legendas

### **URBAN PEASANTS**

Estados Unidos, 1975 - 50 min / sem legendas

### **LOOTING FOR RODNEY**

Estados Unidos, 1994 - 3 min / mudo, sem intertítulos

de Ken Jacobs

Esta uma sessão inteiramente dedicada ao trabalho com found footage, uma das principais vertentes do trabalho de Jacobs. Em THE DOCTOR’S DREAM o cineasta parte de um filme já existente – THE DOCTOR – e altera a ordem dos seus planos, convidando a uma reflexão sobre a narrativa, e, segundo Jacobs, a uma reconstrução da sua verdadeira história, associada às imagens subliminares que convoca. PERFECT FILM é um filme de actualidades deixado tal como encontrado na sua condição de ready-made, e URBAN PEASANTS trabalha as relações entre o som e a imagem, justapondo filmes pertencentes à família de Flo Jacobs com o som de uma aula de línguas. Em LOOTING FOR RODNEY, Jacobs contrapõe um conjunto de imagens a preto e branco com imagens documentais por si filmadas a cores. Nicole Brenez chamará a atenção para a relevância política deste filme pelas imagens que associa.

Sala Luís de Pina

Sex. [09] 19:30

### **GIFT OF FIRE: NINETEEN (OBSCURE) FRAMES THAT CHANGED THE WORLD**

Estados Unidos, 2007 - 28 min / sem legendas

### **GLOBE (EXCERPT FROM THE RUSSIAN REVOLUTION)**

Estados Unidos, 1971 - 22 min / sem legendas

### **OPENING THE NINETEENTH CENTURY, 1896**

Estados Unidos, 1990 - 9 min / sem legendas



## THE GEORGETOWN LOOP

Estados Unidos, 1996 - 11 min / mudo, sem intertítulos

## CAPITALISM: CHILD LABOR

Estados Unidos, 2006 - 14 min / sem legendas

## THE SURGING SEA OF HUMANITY

Estados Unidos, 2006 - 11 min / mudo, sem intertítulos

de Ken Jacobs

Sessão dedicada ao 3-D, nas suas diversas formas, um universo que tem fascinado Jacobs ao longo dos últimos 40 anos. A par de GLOBE, um dos primeiros filmes em que Jacobs lida com este efeito, cujo título original era EXCERPT FROM THE RUSSIAN REVOLUTION, serão exibidos outros trabalhos mais recentes como GIFT OF FIRE: NINETEEN (OBSCURE) FRAMES THAT CHANGED THE WORLD, OPENING THE NINETEENTH CENTURY 1896, ou THE GEORGETOWN LOOP. Filmes que partem maioritariamente de imagens marcantes da história do cinema, dos irmãos Lumière a Eisenstein, mas também de outras menos conhecidas, que serão transformadas e mostradas em relevo. Em CAPITALISM: CHILD LABOR, Jacobs anima uma fotografia estereoscópica que retrata um conjunto de crianças a trabalhar numa fábrica. Ao explorar a alternância entre as duas imagens que a constituem, consegue assim alcançar, de um outro modo, a terceira dimensão. O mesmo procedimento é usado na construção de THE SURGING SEA OF HUMANITY. "Muitas leis foram quebradas para fazer este filme, começando pelas leis da gravidade" (Ken Jacobs).

Sala Luis de Pina

Seg. [12] 19:30

## STAR SPANGLED TO DEATH

Partes 1 e 2

de Ken Jacobs

Estados Unidos, 1956-60 - 200 min / sem legendas

Realizado entre 1956-60, e completado em 2003-04, STAR SPANGLED TO DEATH é uma obra seminal no trabalho de Ken Jacobs, que congrega em si mesma uma pluralidade de vários dos seus filmes, desde imagens de found footage diverso (um discurso de Nixon, filmes eróticos, animações, actualidades, etc.) a imagens filmadas pelo cineasta. Jack Smith, o grande companheiro de Jacobs nas suas primeiras experiências cinematográficas terá um papel extremamente importante, como poderemos testemunhar nas suas múltiplas aparições e participação na concepção do filme. Um filme que se afirma como testemunho de uma cultura marginal e de uma época.

Sala Luís de Pina

Qua. [14] 19:30

## STAR SPANGLED TO DEATH

Partes 3 e 4

de Ken Jacobs

Estados Unidos, 2003-04 - 220 min / sem legendas

Ver nota anterior referente às duas primeiras partes.

Sala Luís de Pina

Qui. [15] 19:30

## THE SCENIC ROUTE

Estados Unidos, 2008 - 25 min / sem legendas

## TWO WRENCHING DEPARTURES

Estados Unidos, 2006 - 90 min / sem legendas

de Ken Jacobs

THE SCENIC ROUTE testemunha como Ken Jacobs se continua a preocupar com as múltiplas dimensões da imagem. "THE SCENIC ROUTE sai aparentemente do ecrã, ameaçando as linhas de demarcação por toda a parte" (Ken Jacobs). TWO WRENCHING DEPARTURES evoca Bob Fleischner e Jack Smith, dois dos grandes amigos de Jacobs, que faleceram em Outubro de 1989, com intervalo de apenas uma semana. Apresentado pela primeira vez nesse mesmo ano como uma das suas famosas Nervous System Performances, o filme é uma recriação digital desse mesmo tributo.

Sala Luís de Pina

Seg. [19] 19:30





### CENTENÁRIO DE HENRIQUE ALVES COSTA

Assinala-se a 12 de Julho o centenário do nascimento de Henrique Alves Costa, figura histórica da cinefilia em Portugal. Crítico e historiador com vasta obra publicada – devemos-lhe uma Breve História do Cinema Português (1896-1962), bem como monografias sobre figuras tão disparees como Erich von Stroheim ou Raul Caldevilla – Henrique Alves Costa foi também o fundador e dinamizador do Cineclubes do Porto, um dos mais importantes cineclubes portugueses. A Cinemateca presta-lhe homenagem, exibindo O ACTO DA PRIMAVERA, do seu amigo Manoel de Oliveira, e em presença do seu filho, o arquitecto Alexandre Alves Costa, e da sua neta, a realizadora Catarina Alves Costa.

#### O ACTO DA PRIMAVERA

de Manoel de Oliveira  
com habitantes da aldeia da Curalha  
Portugal, 1962 - 90 min

O ACTO DA PRIMAVERA fixa uma representação da Paixão de Cristo numa aldeia de Trás-os-Montes, e mostra também, de forma magistral, a imperceptível passagem do quotidiano à representação do sagrado e o regresso ao quotidiano, confundindo o ritual com a representação. Um título fulcral na filmografia oliveiriana, e uma das obras mais influentes do moderno cinema português.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Sáb. [10] 21:30

#### CINEMA E AMBIENTE

EM COLABORAÇÃO COM A FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

A sessão deste mês de THE HAPPENING encerra o Ciclo centrado em temáticas ambientais organizado em colaboração com a Fundação Calouste Gulbenkian que decorreu ao longo desta temporada de programação ao ritmo de uma sessão mensal. Todas as sessões foram comentadas por um convidado numa escolha (de filmes e comentadores) norteada pela vontade da diversidade de temas e abordagens. O filme de Shyamalan será comentado por Viriato Soromenho Marques.

#### THE HAPPENING

O Acontecimento  
de M. Night Shyamalan  
com Mark Wahlberg, Zoey Deschanel, John Leguizamo, Spencer Breslin, Jeremy Strong  
Estados Unidos, Índia, 2008 - 91 min / legendado em português

Tudo começa quando, numa manhã em Nova Iorque, as pessoas desatam a cometer inexplicáveis actos suicidas, numa cadeia de acontecimentos que rapidamente contamina todo o nordeste americano. Sob a sombra do 11 de Setembro de 2001, a América teme novo ataque terrorista. Os cientistas adiantam outra temível explicação: um ataque de toxinas naturais vindas do reino vegetal que reage em "defesa natural" às sevícias a que foram submetidas pelos humanos. Um thriller ecológico, com o suspense de Shyamalan.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Ter. [13] 21:30



#### CINEMA PORTUGUÊS: PRIMEIRAS OBRAS, PRIMEIRAS VEZES

O programa em curso desde Janeiro deste ano dedicado a rever o início das obras de realizadores portugueses que firmaram o seu lugar no panorama do cinema português propõe-se este mês olhar dois autores que nele surgiram nas décadas de 1980 e 1990, ambos "vindos" da Escola Superior de Teatro e Cinema que concluíram respectivamente em finais dos anos 1970 e início dos anos 1980: Joaquim Leitão e Edgar Pêra, que virão à Cinemateca apresentar sessões de primeiros filmes.

Joaquim Leitão emergiu no cinema português da década de 1980 com uma invulgar energia: DUMA VEZ POR TODAS foi a sua primeira obra para cinema, ainda que a primeira experiência como realizador se tenha feito antes, com a assinatura da produção televisiva "O Aprendiz

de Mago" (1980), média-metragem seguida de trabalhos em vídeo ("Terceiro Mundo" e "Tanza-Variedades") para dois espectáculos com encenação de Ricardo Pais. Entretanto, antes ainda de DUMA VEZ POR TODAS (auspiciante título para uma estreia), Leitão iniciou-se no cinema colaborando com outros realizadores em argumento (é autor dos diálogos de SERENIDADE, de Rosa Coutinho Cabral, 1982) e como actor (em UM S/MARGINAL, de José de Sá Caetano, 1981; O LUGAR DO MORTO, de António-Pedro Vasconcelos e CONTACTOS, de Leandro Ferreira, ambos de 1984). Na nota de intenções

da sua primeira ficção clarifica: "DUMA VEZ POR TODAS é um filme sem álbis: não está recheado de 'boas intenções' que possam servir de capa aos seus defeitos. Não tem grandes cauções culturais para intimidar as possíveis críticas. É um filme vulnerável, mas orgulhoso, cujo único objectivo é interessar os espectadores e proporcionar-lhes hora e meia de divertimento inteligente". Como a crítica, os espectadores da época receberam-no com entusiasmo.

Edgar Pêra afirma-se no panorama do cinema português nos anos 1990. Tanto quanto é possível seguir a formulação de uma filmografia aparentemente atraída pela possibilidade de ser reescrita e marcada por uma composição "explosiva" (em que cabem filmes, "proto-filmes", "cine-concertos", "clips", "cine-diários", "arquivos luso-galácticos", instalações e intervenções ao vivo, várias versões no caso de alguns dos títulos, etc.), refiramos como primeiras incursões as curtas-metragens REPRODUTA INTERDITA e MATADOURO, de 1990 e 1991, anos em que igualmente intensifica a série dos CINE DIÁRIOS. Hoje Edgar Pêra reconhece como primeiro título da sua filmografia oficial a curta A CIDADE DE CASSIANO, que mostramos em sessão conjunta com O TRABALHO LIBERTA? e uma compilação de títulos da série numa montagem especialmente concebida para esta ocasião. A Pêra, desde o início e por enunciado do próprio, associou-se o epíteto de "Homem--Kâmara" e um "impeto arquivista" que para ele "só pode ser encarado como uma maneira de viver." No seu actual currículo lê-se o que pode ser entendido como uma declaração de princípios: "A primeira fase da caudalosa obra de Edgar Pêra (mais de uma centena de trabalhos para cinema, tv, net, espectáculos, galerias, eventos) encontra o seu expoente em A Janela (Maryalva Mix) (Festival Locarno 2001). Esse filme é a sua melhor síntese considerando a articulação entre uma estética formalista herdada do cinema mudo e um modo de captação instantânea da realidade."

### **A CIDADE DE CASSIANO**

de Edgar Pêra

Portugal, 1991 - 25 min

### **O TRABALHO LIBERTA?**

de Edgar Pêra

Portugal, 1993 - 26 min

### **CINE DIÁRIOS**

Portugal, anos de produção e duração a anunciar

Primeiro título oficial da filmografia de Edgar Pêra, A CIDADE DE CASSIANO (Grande Prémio da Biennale International du Film d'Architecture e Prémio Crítica Festival Filmes de Arte Montreal em 1991) partiu de uma encomenda da exposição Cassiano Branco realizada no Éden, apresentando-se como uma "cine-síntese da obra arquitectónica de Cassiano Branco. Do ponto de vista do peão e do pássaro." O TRABALHO LIBERTA? (distinguido, entre outros prémios como o de Ensaio do Festival Film D'Art Paris Pompidou 1993), encomenda do canal ARTE, é por sua vez um "documentário-ensaio-inquirido" a que respondem, entre vários outros, Agostinho da Silva, Paulo Varela Gomes, Herman José, Paulo Borges ou o padre Vaz Pinto. Ambos os títulos foram rodados em 16mm preto e branco e montados em vídeo. Os CINE-DIÁRIOS, "retratos em super 8mm do final do século XX", retratam uma época, finais dos anos 1980 e 1990, em que Edgar Pêra filmou compulsivamente a realidade circundante. São apresentados numa montagem que é uma estreia absoluta.

Sala Luís de Pina

Ter. [13] 22:00

### **DUMA VEZ POR TODAS**

de Joaquim Leitão

com Pedro Ayres de Magalhães, Vicky d'Almeida, Filipe Ferrer

Portugal, 1986 - 100 min

Estreia de Joaquim Leitão na longa-metragem, o vibrante DUMA VEZ POR TODAS (Prémio Nova Gente para melhor filme português 1987) é um filme urbano e nocturno. O ambiente tem algo de "noir" e a narrativa inclui elementos policiais que albergam algumas sinalizações (por exemplo, Hitchcock e JANELA INDISCRETA). Quando foi exibido publicamente pela primeira vez, na Cinemateca, em 1986, o filme foi imediatamente saudado pela revelação de um novo autor do cinema português: "A autenticidade e a qualidade básica do universo cinematográfico neste filme erguido são inquestionáveis" (José Manuel Costa). A exibir em cópia nova.

Sala Luís de Pina

Qui. [22] 22:00





### ESCOLA SUPERIOR DE TEATRO E CINEMA

À semelhança do que foi feito nos dois últimos dois anos, a Cinemateca associa-se à Escola Superior de Teatro e Cinema para mostrar o filme de longa-metragem realizado e interpretado pelos alunos finalistas de ambos os cursos.

#### FUGIR

pelos alunos finalistas das licenciaturas  
em Teatro e Cinema da ESTC  
Portugal, 2010 - 80 min

Personagens em movimento cruzam-se numa aldeia sem que consigam fazer parte da paisagem que encontram à sua volta: Jorge e o taxista que o leva, a rapariga que não fala e coleciona objectos, o

citadino que quer ser agricultor e o padre que o quer ajudar, Mariana que foge da cidade e Filomena que não consegue fugir do campo. Das suas tentativas de fuga neste Verão campestre nasce uma consciência diferente do que significa pertencer, seja a uma pessoa ou a um lugar.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Qua. [28] 21:30



### O QUE QUERO VER

Quatro sessões "a pedido" dos espectadores para quatro filmes produzidos entre 1938 e 1970: M.A.S.H., WERTHER, THE SPIRAL STAIRCASE e FOREIGN CORRESPONDENT. Quatro títulos célebres, sempre a rever.

#### M.A.S.H.

M.A.S.H.  
de Robert Altman  
com Donald Sutherland, Elliott Gould, Tom Skerritt, Robert Duvall

Estados Unidos, 1970 - 116 min / legendado em português

Um dos mais célebres filmes de Robert Altman, e também um dos mais famosos filmes feitos na América como reacção à guerra do Vietname (narrativamente, o contexto de M.A.S.H. é a guerra da Coreia, mas em 1970, como Altman bem sabia, o que se "via" era o Vietname). Passa-se num hospital de campanha, e desenrola-se como uma comédia (toda a gente prega partidas a toda a gente), mas essa vertigem satírica é a maneira de suportar os horrores da guerra aqui remetida para o contracampo. Nomeado para vários Oscars, o filme conquistou um: o de melhor argumento – para Ring Lardner Jr., veterano argumentista "blacklisted" pelo senador McCarthy.

Sala Luís de Pina  
Qui. [01] 19:30

### THE SPIRAL STAIRCASE

A Escada de Caracol  
de Robert Siodmak

com Dorothy McGuire, George Brent, Ethel Barrymore, Kent Smith, Rhonda Fleming, Elsa Lanchester  
Estados Unidos, 1946 - 83 min / legendado em português

Um dos mais populares filmes do período americano de Robert Siodmak, várias vezes reposto e refeito. Adaptado de um famoso romance de Ethel L. White, é a história de uma jovem muda que, no começo do século XX, começa a trabalhar como criada numa mansão senhorial, numa região onde têm ocorrido estranhos crimes que vitimam raparigas deficientes.

Sala Dr. Félix Ribeiro  
Seg. [12] 19:00

### WERTHER

de Max Ophüls  
com Pierre-Richard Wilm, Annie Vernay, Jean Galland  
França, 1938 - 90 min / sem legendas.

Esta produção francesa foi o filme mais caro feito até então por Ophüls e contou com a colaboração de alguns dos mais ilustres técnicos do cinema francês, como Eugen Schuftan (fotografia), Eugène Lourié e Max Douy (cenários). Ophüls teve de aceitar as vedetas que lhe foram impostas e o filme alterou alguns elementos do romance, como a idade e a atitude do protagonista. Mas ninguém poderá esquecer que o Werther de Goethe, publicado em 1774, foi uma das biblias da



primeira geração romântica. A música do filme é composta por trechos de Schubert, Haydn e Mozart, arranjos por Paul Dessau.

Sala Luís de Pina

Sex. [23] 19:30

### FOREIGN CORRESPONDENT

Correspondente de Guerra

de Alfred Hitchcock

com Joel McCrea, LARAINÉ DAY, Herbert Marshall, George Sanders, Albert Bassermann, Edmund Gwenn

Estados Unidos, 1940 - 112 min / legendado em português

Joel McCrea é um repórter desportivo americano, enviado para a Europa para uma série de reportagens "diferentes" sobre a crise política que levou à Segunda Guerra Mundial. O mestre do suspense dá-nos um dos seus filmes mais espetaculares, cheio de achados visuais (as sequências dos moinhos de vento, o atentado contra o político e a queda final do avião) e com o seu humor característico (a tentativa de assassinato do jornalista).

Sala Dr. Félix Ribeiro

Qua. [28] 19:00



### ABRIR OS COFRES

Dando continuidade ao projecto de divulgar títulos da sua colecção em sessões enriquecidas pelo olhar de investigadores e especialistas que com eles tomam contacto em projecção, a Cinemateca propõe em Julho um programa de 12 filmes mudos que reúne imagens captadas nos primeiros 30 anos do século XX focando muito particularmente a época que medeia entre a monarquia e a primeira república. A comentar a sessão estará o historiador Rui Ramos.

### A Família Real (compilação de filmes rodados entre 1902-1903)

de Júlio Worm

Portugal, 1942 - 7 min / mudo

### Visita do Imperador Guilherme II

de Manuel Maria da Costa Veiga

Portugal, 1905 - 1 min / mudo

### Batalha de Flores no Campo Grande

de João Freire Correia

Portugal, 1907 - 3 min / mudo

### A Grande Corrida de Automóveis no D. Amélia

de João Freire Correia

Portugal, 1910 - 5 min / mudo

### Funerais de S.M. El-Rei D. Carlos e de S.A. O Príncipe D. Luís Filipe

Portugal (?), 1908 - 7 min / mudo

### D. Manuel nas Festas do Centenário

#### da Guerra Peninsular

Portugal, 1909 - 1 min / mudo

### Vida Íntima D'El-Rei D. Manuel II

Portugal (?), 1909 - 2 min / mudo

### The Revolution in Portugal

Inglaterra, 1910 - 9 min / mudo

### Rivoluzione in Portogallo

Itália, 1910 - 4 min / mudo



Programa sujeito a alterações • Preço dos bilhetes: 2,5 Euros • Horário da bilheteira: De Segunda a Sábado, 14:30 - 15:30 e 18:00 - 22:00 • Não há lugares marcados - Os bilhetes para as sessões só serão vendidos no dia em que as mesmas se realizam • Sala 6 X 2, Sala dos Carvalhos e Sala dos Cupidos, de Segunda a Sábado, 13:30 - 22:00 - entrada gratuita • Amigos da Cinemateca / Marcação de Bilhetes: Tel. 21 359 62 62 - Os Amigos da Cinemateca têm direito a 2 bilhetes, mas o bilhete do(a) acompanhante é vendido sem desconto. • Classificação Geral dos Espetáculos: Maiores de 12 anos | Informação diária sobre a programação: Tel. 21 359 62 66 • Transportes: Metro: Marquês de Pombal, Avenida • Bus: 2, 9, 36, 44, 45, 90, 91, 732, 746 • Venda das EDIÇÕES DA CINEMATECA no Centro de Documentação/Biblioteca • Espaço dos 39 Degraus: Restaurante/Bar de Segunda a Sábado, das 12:30 às 00:30 • Biblioteca, de Segunda a Sexta, 14:00 - 19:30

### Incursões Monárquicas

Portugal, 1911 - 14 min / mudo

### Chaves, incursões monárquicas

Portugal, 1912 - 4 min / mudo

### Os funerais de D. Manuel de Bragança

Portugal, 1932 - 13 min / mudo

Cem anos mais tarde, o balanço da Primeira República é tudo menos consensual. Se, em muitas ocasiões, a discussão dos méritos e fracassos do regime republicano é o resultado de um saudável debate historiográfico e político, noutros ela resulta de um desconhecimento e de uma amnésia inquietantes sobre aquele período. Ao contrário de outros momentos históricos, porém, temos a sorte de poder contar com várias imagens em movimento contemporâneas da Primeira República. Estas imagens não explicarão tudo, mas são uma fonte a ter em conta (mas que até agora tem sido relativamente ignorada pelos historiadores) no estudo desta época. Entre a monarquia e a república (com um pouco de ditadura militar à mistura), esta sessão de Abrir os Cofres mostra doze filmes datados de entre 1902 e 1932. Dos retratos da família real à revolução republicana, e das tentativas monárquicas para derrubar o novo regime à relação do Estado Novo com os campos monárquico e republicano (através do funeral do último rei de Portugal), eis um excelente ponto de partida para pensar Portugal entre a monarquia e a república.

Sala Luís de Pina

Seg. [05] 19:30

### ANTE-ESTREIAS

Apresentamos este mês dois títulos de dois jovens realizadores: MULLERES DA RAIA, de Diana Gonçalves e O VERÃO, de João Dias. O documentário de 2009 em que Diana Gonçalves se inicia como realizadora revisita a história do passado recente das terras fronteiras de Portugal e da Galiza espanhola na época em que os dois países, e as suas populações, viviam sob a repressão ditatorial e a pobreza. Dela ficou o rasto de uma história da luta diária pela sobrevivência testemunhada pelas protagonistas de MULLERES DA RAIA. O VERÃO é uma curta-metragem de ficção escrita e realizada por João Dias, cuja primeira obra, documental, é o recente OPERAÇÕES SAAL (2009).



### O VERÃO

de João Dias

com Ariane, Gustavo Sumpsta, Sara Moura

Portugal, 2010 - 16 min

Produção da Sociedade Óptica Técnica / Optec, a sinopse de O VERÃO centra-se numa personagem reconhecível: "Robinson, depois do naufrágio, chega à Ilha do Desespero. Ali conhece uma estranha dupla: Vitória e Rute...". Estreado no IndieLisboa

2010, onde foi distinguido com o prémio de Melhor Fotografia para Curta-Metragem Portuguesa, o filme participou ainda no XVIII Festival Internacional de Cinema de Camerimage de Lodz, Polónia. A sessão prossegue com LA CHASSE AUX PAILLONS, de Otar Iosselliani (Ver entrada em "In Memoriam William Lubtchansky").

Sala Dr. Félix Ribeiro

Ter. [06] 21:30



### MULLERES DA RAIA

de Diana Gonçalves

Portugal, 2009 - 42 min

MULLERES DA RAIA é o filme de estreia de Diana Gonçalves, que se fixou na raia, a fronteira entre o norte de Portugal e a Galiza espanhola, dando a ver a memória de uma história de combate e sobrevivência marcada pela emigração clandestina e o contrabando local. Premiado nas edições de 2009 dos Caminhos do Cinema Português e Filminho e na Academia Galega do Audiovisual.

Sala Dr. Félix Ribeiro

Seg. [12] 21:30



### CINEMATECA JÚNIOR

No dia 15 deste mês chega ao fim a primeira temporada de actividades da Cinemateca Júnior em 2010. Como é da tradição, com o fim do ano escolar, acompanhamos o nosso público e vamos a banhos. Para nos despedirmos em beleza, programámos dois filmes muito divertidos. Dia 3, convidamos os nossos espectadores a verem um filme de animação contemporâneo mas diferente do que se tem vindo a tornar norma: se o cinema de animação moderno cada vez mais recorre a imagens geradas em computador e se acabamos por esquecer as velhinhas técnicas artesanais, As Aventuras de Wallace & Gromit recupera completamente uma das técnicas clássicas e todas as personagens são feitas com plasticina. Este filme compilação,

cujo mentor é o britânico Nick Park (os vossos pais devem-se lembrar dele pela criação, em 1986, do videoclip de Peter Gabriel "Sledgehammer" ainda hoje considerado uma referência maior nessa área), conseguiu transformar um duo de plasticina numa dupla famosa em todo o mundo: Wallace, o inventor de coisas inúteis doido por queijo, e o seu amigo Gromit.

Encerramos dia 10, com a comédia Uma Noite na Ópera, de Sam Wood, e os irmãos mais estroinas da História do Cinema: Groucho, Chico e Harpo Marx. A encenação do Trovador, de Verdi, é o pretexto para uma sucessão de gags mirabolantes. Os três irmãos invadem todo o espaço, sabotam e arrasam tudo como se por ali tivesse passado um tsunami. Não há representação de uma ópera como esta.

De segunda a sexta-feira, a Cinemateca Júnior tem sessões de cinema, ateliers, visitas guiadas à exposição permanente de pré-cinema para escolas e, este mês, até dia 14, um programa especial para os ATL. Consulte [www.cinemateca.pt](http://www.cinemateca.pt). Não esqueça a nossa velha máxima: O CINEMA VOLTOU AOS RESTAURADORES. Venha ao cinema e aproveite: veja, toque e brinque com as magníficas máquinas da nossa exposição permanente.

### WALLACE & GROMIT

As Aventuras de Wallace e Gromit  
de Nick Park, Jeff Newitt, Peter Lord, Richard Golezowski  
Grã-Bretanha, 1998 - 76 min / legendado em português  
animação

As três primeiras aventuras, reunidas num só filme, dos impagáveis Wallace, grande apreciador de queijo, e o seu cão Gromit, verdadeiro "cão de guarda" que salva o dono de alguns disparates: "Uma Bela Passeata", "Ama Não Ama... Rex o Minorca" e "As Calças Trocadas", Destaque para a última aventura em que os nossos heróis enfrentam um pinguim ladrão!

Salão Foz  
Sáb. [03] 15:00

### A NIGHT AT THE OPERA

Uma Noite na Ópera  
de Sam Wood  
com Groucho, Chico e Harpo Marx, Margaret Dumont, Kitty Carlisle, Allan Jones  
Estados Unidos, 1935 - 92 min / legendado em português

O primeiro dos dois filmes que os irmãos Marx interpretaram sob a égide de Irving Thalberg. É também o mais famoso, com os Marx invadindo o mundo da ópera e não deixando pedra sobre pedra numa récita de Il Trovatore.

Salão Foz  
Sáb. [10] 15:00

## e dições

### ÚLTIMAS

JOHN HUSTON, CAVALEIRO ERRANTE  
ERAM OS ANOS 70  
PICKPOCKET  
AS FOLHAS DA CINEMATECA:  
LUCHINO VISCONTI  
JOÃO CÉSAR MONTEIRO  
ERAM OS ANOS 80

### PRÓXIMAS

VIAGENS COM PRESTON STURGES  
ANTHONY MANN  
AS FOLHAS DA CINEMATECA:  
ELIA KAZAN



Programa sujeito a alterações • Preço dos bilhetes: 2,5 Euros • Horário da bilheteira: De Segunda a Sábado, 14:30 - 15:30 e 18:00 - 22:00 • Não há lugares marcados - Os bilhetes para as sessões só serão vendidos no dia em que as mesmas se realizam • Sala 6 X 2, Sala dos Carvalhos e Sala dos Cupidos, de Segunda a Sábado, 13:30 - 22:00 - entrada gratuita • Amigos da Cinemateca / Marcação de Bilhetes: Tel. 21 359 62 62 - Os Amigos da Cinemateca têm direito a 2 bilhetes, mas o bilhete do(a) acompanhante é vendido sem desconto. • Classificação Geral dos Espectáculos: Maiores de 12 anos | Informação diária sobre a programação: Tel. 21 359 62 66 • Transportes: Metro: Marquês de Pombal, Avenida • Bus: 2, 9, 36, 44, 45, 90, 91, 732, 746 • Venda das EDIÇÕES DA CINEMATECA no Centro de Documentação/Biblioteca • Espaço dos 39 Degraus: Restaurante/Bar de Segunda a Sábado, das 12:30 às 00:30 • Biblioteca, de Segunda a Sexta, 14:00 - 19:30

A Cinemateca encerra  
durante o mês de Agosto.